

Ibirimo/Summary/Sommaire

page/urup.

A. Rwanda Standards Board (RSB):

Amabwiriza y'Igihugu y'Ubuziranenge/ National Standards/ Normes Nationales.....3

B. Guhindura amazina / Change of names / Changements de noms

Icyemezo gitanga uburenganzira bwo guhindura amazina:

| | |
|------------------------------------|----|
| - SAGAHUTU Serge | 39 |
| - UWERA..... | 40 |
| - CYAMAZINA Vestine | 41 |
| - HIRWA MANAYEZE Laure | 42 |
| - NAGASARO Gloria | 43 |
| - NIYONZIMA Jean de Dieu | 44 |
| - SHYAKA Fred | 45 |
| - UWAMUNGU BATAKOKA Emmanuel | 46 |
| - MAHIRWE Nadia | 47 |
| - NDAGIJIMANA Madina | 48 |
| - NIYIGENA Safina | 49 |
| - UMUHOZA Angelique | 50 |
| - MUSONI IGANZE Naella | 51 |
| - MUSONI IHOZO Gabrio | 52 |
| - NTAGANDA Jean Marie | 53 |
| - BARAWIGIRIRA Théophile | 54 |
| - KAZUNGU Herve | 55 |
| - HABANABAKIZE Eric..... | 56 |
| - NDAHAYO Michel | 57 |
| - NIYIBIZI Eric..... | 58 |
| - UMURERWA Angelique..... | 59 |

Ingingo z'ingenzi z'urwandiko rusaba guhindura izina:

| | |
|---|----|
| - UMUCYO Vivine | 60 |
| - MUTAYOBA Abu Pierre | 60 |
| - MUJAWAMALIYA KAYITARE Marie Dagreda | 61 |
| - INTWALI NIYONSHUTI Reuben | 61 |
| - HABYARIMANA Juvénal | 62 |
| - MUTEMBEREZI Joelle | 62 |
| - UMUTONIWASE Clemence..... | 63 |
| - NGABO BAGANIZI..... | 63 |
| - MANIRIHO..... | 64 |
| - UHAGAZE Florent..... | 64 |
| - ISHIMWE NIYIBIZI Patrick | 65 |
| - KAYITESI Jeannine Abigael | 65 |
| - NIYOMUGABO Joseph | 66 |
| - MUNYANTWARI UWITJE Evariste..... | 66 |

| | |
|--------------------------------|----|
| - NKINAMUBANZI Noel..... | 67 |
| - KAJYIBWAMI Elie | 67 |
| - KAYITESI Olive | 68 |
| - NZIBANA Gaspard | 68 |
| - SHEMA Jolivet..... | 69 |
| - NKUSI Alfred | 69 |
| - KAYITARE Edouard | 70 |
| - NSENGIYUMVA Françoise | 70 |
| - NYIRANTUNGANE..... | 71 |
| - RWESA Emmy | 71 |
| - NYIRAMITAVU Antoinette | 72 |
| - UWIRINGIYIMANA..... | 72 |
| - MUKASHYAKA Joyeuse..... | 72 |

C. Amakoperative / Cooperatives / Coopératives

| | |
|--|----|
| - COENEVI | 73 |
| - COALFKA..... | 74 |
| - KOHINIMU..... | 75 |
| - KO. ZA.MU - MUDENDE | 76 |
| - KOTWIKAKI..... | 77 |
| - CPAA..... | 78 |
| - KOAIBA..... | 79 |
| - DUTERIMBERE MUGANZA | 80 |
| - KOABIMINYA..... | 81 |
| - KAA - NYAMATA | 82 |
| - COPABU INGANZO YACU | 83 |
| - DUTERANINKUNGA KIMIRONKO | 84 |
| - CMEW - GAHANGA..... | 85 |
| - DFTC..... | 86 |
| - STAND FOR WORK | 87 |
| - COPACYI..... | 88 |
| - KIMI..... | 89 |
| - CTVK..... | 90 |
| - KOZIRU..... | 91 |
| - ICSHS..... | 92 |
| - KOEHEHAKI..... | 93 |
| - KWBC..... | 94 |
| - UNION DES COOPERATIVES DES PECHEURS DE POISSONS DE RUSIZI..... | 95 |
| - COOPEI..... | 96 |
| - TUJJENGE..... | 97 |
| - KOTASA..... | 98 |

D. Imiryango / Organizations / Organisations

| | |
|---|-----|
| - EMMA RWANDA..... | 99 |
| - CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES IN RWANDA (C.W.M)..... | 101 |



| ITANGAZO | NOTICE TO THE GENERAL PUBLIC | AVIS AU PUBLIC |
|---|---|---|
| <p>Hashingiwe ku Itegeko N° 50/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rigena inshingano, imiterere n'imikorere by'Ikigo cy'Igihugu Gitsura Ubuziranenge (RSB), rikanagena inshingano, imiterere n'imikorere byacyo, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 4;</p> <p>Bimaze gusuzumwa no kwemezwa n'Inama y'Ubuyobozi y'Ikigo cy'Igihugu Gitsura Ubuziranenge (RSB);</p> <p>Ikigo cy'Igihugu Gitsura Ubuziranenge (RSB) gitangaje Amabwiriza y'Igihugu y'Ubuziranenge akurikira:</p> | <p>In accordance with Law N° 50/2013 of 28/06/2013 Law establishing Rwanda Standards Board (RSB) and determining its mission, organization and functioning, especially in its Article 4;</p> <p>After consideration and approval by the Rwanda Standards Board (RSB) Board of Directors;</p> <p>The Rwanda Standards Board (RSB) hereby publishes the following standards as National Standards:</p> | <p>Conformément à la loi N° 50/2013 du 28/06/2013 portant création de l'Office Rwandais de Normalisation (RSB) et déterminant ses missions, son organisation et son fonctionnement, spécialement en son article 4;</p> <p>Après examen et adoption par le Conseil d'Administration de l'Office Rwandais de Normalisation (RSB);</p> <p>L'Office Rwandais de Normalisation (RSB) publie les Normes suivantes en tant que Normes Nationales:</p> |

| S/N | SECTOR | STANDARD TITLE | REFERENCE NUMBER |
|-----------------------------|--|--|--------------------------------|
| FOOD AND AGRICULTURE | | | |
| | CEREALS, PULSES AND CEREAL PRODUCTS | | |
| 1. | | Iron bio-fortified beans — Specification | RS 350: 2018 |
| 2. | | Maize grains — Specification | RS EAS 2: 2017 |
| 3. | | Wheat grains — Specification | RS EAS 51: 2017 |
| 4. | | Dry beans — Specification | RS EAS 46: 2017 |
| 5. | | Milled maize (Corn) Products — Specification | RS EAS 44: 2017 |
| 6. | | Milled Rice — Specification | RS EAS 128: 2017 |
| 7. | | Wheat flour — Specification | RS EAS 1: 2017 |
| 8. | | Millet flour — Specification | RS EAS 89: 2017 |
| 9. | | Sorghum flour — Specification | RS EAS 95: 2017 |
| 10. | | Dry soybeans — Specification | RS EAS 762: 2017 |
| 11. | | Cake — Specification | RS 78: 2018 |
| 12. | | Cookies — Specification | RS 101:2018 |
| 13. | | Fresh tofu — Specification | RS 125:2018 |
| 14. | | Cooked packaged maize — Specification | RS 150:2018 |
| 15. | | Cooked packaged beans — Specification | RS 149:2018 |
| 16. | | Fortified Processed Cereal Based Foods (FPCBF) for older infants and young children — Specification. Amendment 01: Review of yeast and moulds, total ash limits; addition of and Bostwick flow rate, acid insoluble ash limits | RS 339: 2017/Amendment 1: 2018 |
| 17. | | Fortified Processed Cereal Based Foods (FPCBF) for old children and adults — Specification. Amendment 01: Review of total ash and addition of acid insoluble ash limits | RS 348: 2017/Amendment 1: 2018 |
| | MILK AND MILK PRODUCTS | | |
| 18. | | Yoghurt — Specification | RS 49: 2018 |
| 19. | | Cheese — Part 1: General requirements | RS 50-1: 2018 |
| 20. | | Dairy ice and ice cream — Specification | RS 193: 2017 |

| | | | |
|-----|--|--|------------------|
| 21. | | Butter — Specification | RS 51: 2018 |
| 22. | | Edible ices (icelollies) — Specification | RS 369: 2018 |
| | SPICES, CONDIMENTS AND FOOD ADDITIVES | | |
| 23. | | Fresh garlic — Specification | RS 371: 2018 |
| 24. | | Chili oils — Specification | RS 169: 2018 |
| 25. | | Dehydrated garlic — Specification | RS 372: 2018 |
| 26. | | Chilli sauce — Specification | RS EAS 893: 2017 |
| | BEVERAGES | | |
| 27. | | Carbonated soft drinks — Specification | RS 14: 2018 |
| 28. | | Fruit juices and nectars — Specification | RS 202: 2018 |
| 29. | | Fruit flavoured soft drinks — Specification | RS 79: 2018 |
| 30. | | Plant flavoured soft drink — Specification | RS 381: 2018 |
| | MEAT AND MEAT PRODUCTS | | |
| 31. | | Code of hygienic practice for processed meat products | RS 81: 2018 |
| 32. | | Canned fish — Specification — Part 1: Canned fin fish | RS 55-1: 2018 |
| | FISH AND FISHERY PRODUCTS | | |
| 33. | | Crackers from marine and freshwater fish, crustacean and molluscan shellfish — Specification | RS EAS 870: 2017 |
| 34. | | Fish sausages — Specification | RS EAS 871: 2017 |
| 35. | | Frozen octopus — Specification | RS EAS 872: 2017 |
| 36. | | Frozen tuna loins — Specification | RS EAS 873: 2017 |
| 37. | | Processing and handling of prawns and shrimp — Code of practice | RS EAS 874: 2017 |
| 38. | | Quick frozen prawns and shrimps — Specification | RS EAS 875: 2017 |
| 39. | | Smoked fish, smoke flavoured fish and smoke dried fish — Specification | RS EAS 876: 2017 |
| 40. | | Fish protein concentrate — Specification | RS EAS 895: 2017 |
| 41. | | Fried fish — Specification | RS EAS 896: 2017 |
| 42. | | Frozen lobster tails — Specification | RS EAS 897: 2017 |

| | | | |
|---|--|--|--------------------|
| 43. | | Processing and handling of smoked fish, smoke — flavoured fish, smoke-dried fish and smoked fish products — Code of practice | RS EAS 898: 2017 |
| 44. | | Tuna canned in oil — Specification | RS EAS 899: 2017 |
| | FRESH FRUITS AND VEGETABLES | | |
| 45. | | Banana — Specification | RS EAS 892: 2017 |
| 46. | | Carrots — Specification | RS EAS 891: 2017 |
| 47. | | Fresh avocado — Specification | RS EAS 19: 2017 |
| 48. | | Tomatoes — Specification | RS EAS 83: 2017 |
| 49. | | Passion fruit — Specification | RS EAS 91: 2017 |
| 50. | | Fresh mangoes — Specification | RS EAS 329: 2017 |
| 51. | | Ware potato — Specification | RS EAS 748: 2017 |
| 52. | | Onions — Specification | RS EAS 894: 2017 |
| 53. | | Fresh pineapples — Specification | RS EAS 6: 2017 |
| 54. | | Tomato products — Specification — Part 1: Canned (preserved) tomato | RS EAS 66-1: 2017 |
| 55. | | Tomato products — Specification — Part 2: Tomato sauce and catsup (ketchup) | RS EAS 66-2: 2017 |
| 56. | | Tomato products — Specification — Part 3: Tomato juice | RS EAS 66-3: 2017 |
| 57. | | Tomato products — Specification — Part 4: tomato concentrates (paste and puree) | RS EAS 66-4: 2017 |
| | EDIBLE OILS, FATS AND FAT EMULSIONS | | |
| 58. | | Mayonnaise — Specification | RS 370: 2018 |
| CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS AND CONSUMER PRODUCTS STANDARDS | | | |
| | COSMETICS AND RELATED PRODUCTS | | |
| 59. | | Herbal cosmetic products — General requirements | RS 333: 2018 |
| 60. | | Herbal soap — specification | RS 360: 2018 |
| 61. | | Herbal petroleum jelly — Specification | RS 361: 2018 |
| 62. | | Cosmetics — Good Manufacturing Practices (GMP) — Guidelines on Good Manufacturing Practices | RS ISO 22716: 2007 |

Official Gazette n° 40 of 01/10/2018

| | | |
|------------|--|---------------------|
| 63. | Castor oil for cosmetic industry — Specification | RS 86: 2018 |
| 64. | Mineral oil for cosmetic industry — Specification | RS 92: 2018 |
| 65. | Groundnut (peanut) oil for cosmetic industry — Specification | RS EAS 64: 2017 |
| 66. | Coconut oil for cosmetic industry — Specification | RS EAS 65: 2017 |
| 67. | Sesame (simsim) oil for cosmetic industry — Specification | RS EAS 86: 2017 |
| 68. | Avocado oil for cosmetic industry — Specification | RS EAS 837: 2017 |
| 69. | Glossary of terms relating to the cosmetic industry | RS EAS 846: 2017 |
| 70. | Cosmetics — Analytical methods — Part 1: Glossary of terms | RS EAS 847-1: 2017 |
| 71. | Cosmetics — Analytical methods — Part 2: Determination of moisture content and volatile matter content | RS EAS 847-2: 2017 |
| 72. | Cosmetics — Analytical methods — Part 3: Determination of insoluble impurities | RS EAS 847-3: 2017 |
| 73. | Cosmetics — Analytical methods — Part 4: Determination of acid value and free fatty acids | RS EAS 847-4: 2017 |
| 74. | Cosmetics — Analytical methods — Part 5: Determination of unsaponifiable matter | RS EAS 847-5: 2017 |
| 75. | Cosmetics — Analytical methods — Part 6: Determination of melting point | RS EAS 847-6: 2017 |
| 76. | Cosmetics — Analytical methods — Part 7: Determination of specific gravity | RS EAS 847-7: 2017 |
| 77. | Cosmetics — Analytical methods — Part 8: Titre test | RS EAS 847-8: 2017 |
| 78. | Cosmetics — Analytical methods — Part 9: Determination of colour | RS EAS 847-9: 2017 |
| 79. | Cosmetics — Analytical methods — Part 10: Determination of acetyl value and hydroxyl value | RS EAS 847-10: 2017 |
| 80. | Cosmetics — Analytical methods — Part 11: Determination of allyl isothiocyanate | RS EAS 847-11: 2017 |
| 81. | Cosmetics — Analytical methods — Part 12: Determination of flash point by Pinsky—Martens closed cap tester | RS EAS 847-12: 2017 |
| 82. | Cosmetics — Analytical methods — Part 13: Determination of rancidity | RS EAS 847-13: 2017 |
| 83. | Cosmetics — Analytical methods — Part 14: Determination of Polenske value | RS EAS 847-14: 2017 |
| 84. | Cosmetics — Analytical methods — Part 15: Determination of ash content | RS EAS 847-15: 2017 |

Official Gazette n° 40 of 01/10/2018

| | | |
|------------------|--|----------------------|
| 85. | Cosmetics — Analytical methods — Part 16: Determination of lead, mercury and arsenic content | RS EAS 847-16: 2017 |
| 86. | Cosmetics — Analytical methods — Part 17: Determination of pH | RS EAS 847-17: 2017 |
| 87. | Cosmetics — Analytical methods — Part 18: Determination of thermal stability | RS EAS 847-18: 2017 |
| 88. | Cosmetics — Analytical methods — Part 19: Determination of non—ionic, anionic and cationic surfactant content | RS EAS 847-19: 2017 |
| 89. | Cosmetics — Analytical methods — Part 20: Determination of lather volume (foaming power) | RS EAS 847-20: 2017 |
| 90. | Cosmetics — Analytical methods — Part 21: Determination of free acid in oils | RS EAS 847-21: 2017 |
| 91. | Cosmetics — Analytical methods — Part 22: Determination of sulphur and sulphides in oils | RS EAS 847-22: 2017 |
| 92. | Cosmetics — Analytical methods — Part 23: Test for absence of grit in powders | RS EAS 847-23: 2017 |
| 93. | Cosmetics — Analytical methods — Part 24: Determination of matter insoluble in boiling water | RS EAS 847-24: 2017 |
| 94. | Cosmetics — Analytical methods — Part 25: Determination of fineness | RS EAS 847-25: 2017 |
| 95. | Cosmetics — Analytical methods — Part 26: Determination of boric acid | RS EAS 847-26: 2017 |
| 96. | Cosmetics — Analytical methods — Part 27: Determination of total fatty substance by gravimetric method | RS EAS 847-27: 2017 |
| 97. | Cosmetics — Analytical methods — Part 28: Determination of free caustic alkali | RS EAS 847-28: 2017 |
| 98. | After shave — Specification | RS 379: 2018 |
| 99. | Macadamia oil for cosmetic industry — Specification | RS 380: 2018 |
| 100. | Guidelines on technical definitions and criteria for natural and organic cosmetic ingredients and products — Part 1: Definitions for ingredients | RS ISO 16128-1: 2016 |
| 101. | Guidelines on technical definitions and criteria for natural and organic cosmetic ingredients and products — Part 2: Criteria for ingredients and products | RS ISO 16128-2: 2017 |
| 102. | Dentistry — Dentifrices — Requirements, test methods and marking | RS ISO 11609: 2017 |
| 103. | Cosmetics — Microbiology — Microbial limits | RS ISO 17516: 2014 |
| 104. | Cosmetics — Microbiology — Enumeration and detection of aerobic mesophilic bacteria | RS ISO 21149: 2017 |
| MATRESSES | | |

| | | | |
|---------------------------|--|--|-------------------------------|
| 105. | | Flexible polyurethane foam for mattresses — Specification — Part 1: General requirements | RS 378-1: 2018 |
| 106. | | Flexible polyurethane foam for mattresses — Specification — Part 2: Mattresses | RS 378-2: 2018 |
| 107. | | Flexible polyurethane foam for mattresses — Specification — Part 3: Reconstituted flexible polyurethane | RS 378-3: 2018 |
| ESSENTIAL OILS | | | |
| 108. | | Essential oil of rosemary (<i>Rosmarinus officinalis</i> L.) | RS ISO 1342: 2012 |
| 109. | | Essential oils — Characterization | RS ISO/TR 21092: 2004 |
| 110. | | Essential oils — Evaluation of miscibility in ethanol | RS ISO 875: 1999 |
| 111. | | Essential oils — Determination of ester values, before and after acetylation, and evaluation of the contents of free and total alcohols | RS ISO 1241: 1996 |
| 112. | | Essential oils — Determination of acid value | RS ISO 1242: 1999 |
| 113. | | Essential oils — Determination of ester value | RS ISO 709: 2001 |
| 114. | | Essential oils — Determination of carbonyl value — Free hydroxylamine method | RS ISO 1271: 1983 |
| 115. | | Essential oils — Analysis by high performance liquid chromatography General method | RS ISO 8432: 1987 |
| 116. | | Essential oils — Determination of water content — Karl Fischer method | RS ISO 11021: 1999 |
| 117. | | Oil of peppermint (<i>Mentha x piperita</i> L.) | RS ISO 856: 2006 |
| 118. | | Essential oil of thyme [<i>Thymus vulgaris</i> L. and <i>Thymus zygis</i> L.], thymol type | RS ISO 19817: 2017 |
| 119. | | Essential oil of cypress (<i>Cupressus sempervirens</i> L.) | RS ISO 20809: 2017 |
| 120. | | Enantiomeric distribution — Essential oil of <i>Melaleuca</i> , terpinen-4-ol type (Tea Tree oil) | RS ISO 4730: 2017/Amd 1: 2018 |
| SERVICES | | | |
| FINANCIAL SERVICES | | | |
| 121. | | Financial services — Personal Identification Number (PIN) management and security — Part 1: Basic principles and requirements for PINs in card-based systems | RS ISO 9564-1: 2017 |
| 122. | | Information technology — Security techniques — Information security incident management — Part 1: Principles of incident management | RS ISO 27035-1: 2016 |

| | | | |
|--------------------|---|--|------------------------|
| 123. | | Information technology — Security techniques — Information security incident management — Part 2: Guidelines to plan and prepare for incident response | RS ISO 27035-2: 2016 |
| 124. | | Information technology — Security techniques — Guidelines for identification, collection, acquisition and preservation of digital evidence | RS ISO/IEC 27037: 2012 |
| 125. | | Information technology — Identification cards — Financial transaction cards | RS ISO/IEC 7813: 2006 |
| 126. | | | |
| 127. | QUALITY MANAGEMENT AND QUALITY ASSURANCE | Customer contact centres – Part 1: Requirements for customer contact centres | RS ISO 18295 -1: 2017 |
| 128. | | Quality management — Guidelines for configuration management | RS ISO 10007: 2017 |
| 129. | | Quality management systems — Guidelines for the application of ISO 9001: 2015 | RS ISO/TS 9002: 2016 |
| ENGINEERING | | | |
| | TEXTILES AND LEATHER | | |
| 130. | | Paper dressing (medical) towels — Specification | RS 376: 2018 |
| 131. | | Paper towels — Specification | RS 377: 2018 |
| | MECHANICAL ENGINEERING AND METALLURGY | | |
| 132. | | Domestic biogas digester — Specification | RS 349: 2018 |
| 133. | | Nails — Specification — Part 1: Steel nails | RS 364-1: 2018 |
| 134. | | Installation of electric lift — Safety requirements | RS 365: 2018 |
| 135. | | Lift (Elevator) installation — Part 1: Class I, II, III and VI lifts | RS ISO 4190-1: 2010 |
| 136. | | Lift (US: Elevator) installation — Part 2: Class IV lifts | RS ISO 4190-2: 2001 |
| 137. | | Passenger lift installations — Part 3: Service lifts class V | RS ISO 4190-3: 1982 |
| 138. | | Lift (Elevator) installation — Part 5: Control devices, signals and additional Fittings | RS ISO 4190-5: 2006 |
| 139. | | Lifts and service lifts — Part 6: Passenger lifts to be installed in residential buildings — Planning and selection | RS ISO 4190-6: 1984 |
| 140. | | Wrought aluminium and aluminium alloys — Extruded rods/bars, tubes and profiles — Part 3: Extruded rectangular bars — Tolerances on shape and dimensions | RS ISO 6362-3: 2012 |

| | | | |
|------|--------------------|---|-------------------------|
| 141. | | Wrought aluminium and aluminium alloys — Extruded rods/bars, tubes and profiles — Part 4: Profiles — Tolerances on shape and dimensions | RS ISO 6362-4: 2012 |
| 142. | | Wrought aluminium and aluminium alloys — Extruded rods/bars, tubes and profiles — Part 5: Round, square and hexagonal bars — Tolerances on shape and dimensions | RS ISO 6362-5: 2012 |
| 143. | | Wrought aluminium and aluminium alloys — Extruded rods/bars, tubes and profiles — Part 6: Round, square, rectangular and hexagonal tubes — Tolerances on shape and dimensions | RS ISO 6362-6: 2012 |
| 144. | | Wrought aluminium and aluminium alloys — Extruded rods/bars, tubes and profiles — Part 7: Chemical composition | RS ISO 6362-7: 2012 |
| 145. | | Hot-rolled steel sheet in coils of structural quality and heavy thickness | RS ISO 13976: 2016 |
| 146. | | Hot-rolled steel sheet products — Dimensional and shape tolerance | RS ISO 16160: 2012 |
| | BIOMEDICAL | | |
| 147. | ENGINEERING | Dentistry — Graphical symbols for dental equipment | RS ISO 9687: 2015 |
| 148. | | Medical electrical equipment — Dose area product meters | RS IEC 60580: 2000 |
| 149. | | Medical electrical equipment — Part 2-43: Particular requirements for the basic safety and essential performance of X-ray equipment for interventional procedures | RS IEC 60601-2-43: 2010 |
| 150. | | Medical electrical equipment — Glossary of defined terms | RS IEC TR 60788: 2004 |
| 151. | | Medical electrical equipment — Part 2-44: Particular requirements for the basic safety and essential performance of X-ray equipment for computed tomography | RS IEC 60601-2-44: 2009 |
| 152. | | Medical electrical equipment — Part 2-45: Particular requirements for basic safety and essential performance of mammographic X-ray equipment and mammographic stereotactic devices | RS IEC 60601-2-45: 2011 |
| 153. | | Consolidated version Medical electrical equipment — Part 2-54: Particular requirements for the basic safety and essential performance of X-ray equipment for radiography and radioscopy 54:2009+AMD1:2015 CSV | RS IEC 60601-2-54: 2009 |
| | ELECTRICAL | | |
| 154. | ENGINEERING | Electrical and electronic measuring equipment — Documentation | RS IEC 61187: 1993 |

| | | | |
|------|---|---|--------------------------|
| 155. | | Safety requirements for secondary batteries and battery installations — Part 1: General safety information | RS IEC 62485-1: 2015 |
| 156. | | Safety requirements for secondary batteries and battery installations — Part 2: Stationary batteries | RS IEC 62485-2: 2010 |
| 157. | | Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes — Secondary lithium cells and batteries for portable applications — Part 3: Prismatic and cylindrical lithium secondary cells and batteries made from them | RS IEC 61960-3: 2017 |
| 158. | | Battery charge controllers for photovoltaic systems — Performance and functioning | RS IEC 62509: 2010 |
| 159. | | Standard for Efficient & Environmental Assessment of Personnel Computer Products, including Notebook Personnel Computer Displays, and Personnel Computer Display | RS IEEE 1680.1: 2009 |
| 160. | | Standard for Efficient & Environmental Assessment of electronic products | RS IEEE 1680: 2009 |
| 161. | | Universal Power Adapter for Mobile Devices | RS IEEE 1823: 2015 |
| | CIVIL | | |
| 162. | ENGINEERING | Standard Test Method for Resistance to Degradation of Large-Size Coarse Aggregate by Abrasion and Impact in the Los Angeles Machine | RS ASTM C 535: 2016 |
| 163. | | Standard Test Method for Resistance to Degradation of Small-Size Coarse Aggregate by Abrasion and Impact in the Los Angeles Machine | RS ASTM C131/C131M: 2014 |
| 164. | | Earthen floors — Design and construction — Code of practice | RS 311: 2018 |
| 165. | | Compressed Straw Panels — Specifications | RS 319: 2018 |
| 166. | | Building Sands — Specifications | RS 107: 2018 |
| | PLASTIC TANKS, PIPES, ACCESSORIES AND RELATED PRODUCTS | | |
| 167. | | Plastics piping systems for water supply and for buried and above ground drainage and sewerage under pressure — Unplasticized poly(vinyl chloride)(PVC-U) — Part 1: General | RS ISO 1452-1: 200 |
| 168. | | Plastics piping systems for water supply and for buried and above ground drainage and sewerage under pressure — Unplasticized poly(vinyl chloride)(PVC-U) — Part 2: Pipes | RS ISO 1452-2: 2009 |
| 169. | | Plastics piping systems — Polyethylene (PE) pipes and fittings for water supply: Part 2 pipes | RS ISO 4427-2: 2007 |

Official Gazette n° 40 of 01/10/2018

| | | | |
|------|--|---|----------------------|
| 170. | | Plastics piping systems — Polyethylene (PE) pipes and fittings for water supply: Part 3 fittings | RS ISO 4427-3: 2007 |
| 171. | | Plastics piping systems — Polyethylene (PE) pipes and fittings for water supply: Part 5: Fitness for purpose of the system | RS ISO 4427-5: 2007 |
| 172. | | Plastics piping systems for hot and cold water installations — Polypropylene (PP) — Part 1: General | RS ISO 15874-1: 2013 |
| 173. | | Plastics piping systems for hot and cold water installations — Polypropylene (PP) — part 2: Pipes | RS ISO 15874-2: 2013 |
| 174. | | Plastics piping systems for hot and cold water installations — Polypropylene (PP) — Part 3: Fittings | RS ISO 15874-3: 2013 |
| 175. | | Plastics piping systems for hot and cold water installations — Polypropylene (PP) — Part 5: Fitness for purpose of system | RS ISO 15874-5: 2013 |
| 176. | | Plastics piping systems for hot and cold water installations — Polypropylene (PP) — Part 7: Guidance for the assessment of conformity | RS ISO 15874-7: 2013 |
| | STEEL, ALUMINIUM AND RELATED PRODUCTS | | |
| 177. | | Metallic materials — Brinell hardness test — Test method | RS ISO 6506-1: 2014 |
| 178. | | Metallic materials — Brinell hardness Test — Verification and calibration of testing machines | RS ISO 6506-2: 2017 |
| 179. | | Metallic materials — Brinell hardness test — Calibration of reference blocks | RS ISO 6506-3: 2014 |
| 180. | | Metallic materials — Brinell hardness test — Table of hardness values | RS ISO 6506-4: 2014 |
| 181. | | Metallic materials — Charpy pendulum impact test — Part 1: Test method | RS ISO 148-1: 2016 |
| 182. | | Metallic materials — Tensile testing — Part 2: Method of test at elevated temperature | RS ISO 6892-2: 2018 |
| 183. | | Corrosion of metals and alloy — Determination of dezincification resistance of copper alloys with zinc – Part 1: Test method | RS ISO 6509-1: 2014 |
| 184. | | Corrosion of metals and alloy — Determination of dezincification resistance of copper alloys with zinc – Part 2: Assessment criteria | RS ISO 6509-2: 2017 |
| 185. | | Corrosion test in artificial atmospheres — Salt spray test | RS ISO 9227: 2017 |
| 186. | | Continuous hot-dip-zinc coated carbon steel sheet of commercial and drawing qualities | RS ISO 3575: 2016 |
| 187. | | Hand taps for parallel and taper pipe threads — General dimensions and marking | RS 2284: 2017 |

| | | | |
|------|---|--|-----------------------|
| 188. | | Non-destructive testing of steel tubes – Part 6: Radiographic testing of the weld seam of welded steel tubes for the detection of imperfection | RS ISO 10893-6: 2011 |
| | FIRE SAFETY | | |
| 189. | | Fire safety of building — Code of practice — Part 1: General principles of fire grading and classification | RS 186-1: 2018 |
| 190. | | Fire safety of building — Code of practice — Part 2: Details of construction | RS 186-2: 2018 |
| 191. | | Fire safety of building — Code of practice — Part 3: Fire safety in public buildings | RS 186-3: 2018 |
| 192. | | Fire safety of building — Code of practice — Part 4: Selection, installation and maintenance of automatic fire detection and alarm system | RS 186-4: 2018 |
| 193. | | Fire safety of building — Code of practice — Part 5: Exit requirements and personal hazard | RS 186-5: 2018 |
| | INTERNATIONAL STANDARDS ENDORSED AS RWANDA STANDARDS | | |
| 194. | | Reference materials — selected terms and definitions used in connection with reference materials | RS ISO Guide 30: 2015 |
| 195. | | Reference materials — Contents of certificates and labels | RS ISO Guide 31: 2015 |
| 196. | | Laboratory glassware — Interchangeable conical ground joints | RS ISO 383: 1976 |
| 197. | | Laboratory glassware — Burettes | RS ISO 385: 2007 |
| 198. | | Paper and board — Determination of thickness, density and specific volume | RS ISO 534: 2011 |
| 199. | | Paper and board — Determination of water absorptiveness — Cobb method | RS ISO 535: 2014 |
| 200. | | Paper, board and pulps — Determination of dry matter content — Oven-drying method | RS ISO 638: 2008 |
| 201. | | Laboratory glassware — Graduated pipettes | RS ISO 835: 2007 |
| 202. | | Geometrical Product Specifications (GPS) — Geometrical tolerancing — Tolerances of form, orientation, location and run-out | RS ISO 1101: 2017 |
| 203. | | Geometrical Product Specifications (GPS) — Indication of surface texture in technical product documentation | RS ISO 1302: 2002 |
| 204. | | Determination of tensile properties — Part 3: Constant rate of elongation method (100 mm/min) | RS ISO 1924-3: 2005 |
| 205. | | Paper — Determination of tearing resistance — Elmendorf method | RS ISO 1974: 2012 |

Official Gazette n° 40 of 01/10/2018

| | | |
|-------------|---|---------------------|
| 206. | Textiles — Yarn from packages — Determination of linear density (mass per unit length) by the skein method | RS ISO 2060: 1994 |
| 207. | Paper, board and pulps — Measurement of diffuse blue reflectance factor — Part 1: Indoor daylight conditions (ISO brightness) | RS ISO 2470-1: 2016 |
| 208. | Paper, board and pulps — Measurement of diffuse blue reflectance factor — Part 2: Outdoor daylight conditions (D65 brightness) | RS ISO 2470-2: 2008 |
| 209. | Paper — Determination of bursting strength | RS ISO 2758: 2014 |
| 210. | Statistical interpretation of data — Techniques of estimation and tests relating to means and variances | RS ISO 2854: 1976 |
| 211. | Surface active agents — Detergents — Determination of anionic active matter, hydrolysable and non-hydrolysable under acid conditions | RS ISO 2870: 2009 |
| 212. | Surface active agents — Detergents — Determination of cationic active matter content — Part 1: High-molecular-mass cationic-active matter | RS ISO 2871-1: 2010 |
| 213. | Surface active agents — Detergents — Determination of cationic active matter content — Part 2: Cationic-active matter of low molecular mass (between 200 and 500) | RS ISO 2871-2: 2010 |
| 214. | Corrugated fibreboard — Determination of flat crush resistance | RS ISO 3035: 2011 |
| 215. | Corrugated fibreboard — Determination of edgewise crush resistance (unwaxed edge method) | RS ISO 3037: 2013 |
| 216. | Plain end steel tubes, welded and seamless — General tables of dimensions and masses per unit length. | RS ISO 4200: 1991 |
| 217. | Laboratory glassware — Borosilicate glass tubing | RS ISO 4803: 1978 |
| 218. | Textile fibres — Determination of breaking force and elongation at break of individual fibres | RS ISO 5079: 1995 |
| 219. | Paper, board and pulps — Determination of pH of aqueous extracts — Part 1: Cold extraction | RS ISO 6588-1: 2012 |
| 220. | Packaging — Sacks — Vocabulary and types — Part 1: Paper sacks | RS ISO 6590-1: 1983 |
| 221. | Paper and board — Determination of air permeance (medium range) — Part 3: Bendtsen method | RS ISO 5636-3: 2013 |
| 222. | Paper and board — Determination of air permeance (medium range) — Part 4: Sheffield method | RS ISO 5636-4: 2013 |

Official Gazette n° 40 of 01/10/2018

| | | |
|------|--|----------------------|
| 223. | Paper and board — Determination of air permeance (medium range) — Part 5: Gurley method | RS ISO 5636-5: 2013 |
| 224. | Paper and board — Determination of air permeance (medium range) — Part 6: Oken method | RS ISO 5636-6: 2013 |
| 225. | Paper and board — Determination of water absorption after immersion in water | RS ISO 5637: 1989 |
| 226. | Guide to the prepackaging of fresh fruits and vegetables | RS ISO 7558: 1998 |
| 227. | Fruits, vegetables and derived products — Determination of copper content — Method using flame atomic absorption spectrometry | RS ISO 7952: 1994 |
| 228. | Packaging — Sacks — Drop test — Part 1: Paper sacks | RS ISO 7965-1: 1984 |
| 229. | Safety of toys — Part 3: Migration of certain elements | RS ISO 8124-3: 2010 |
| 230. | Pulp, paper and board — Microbiological examination — Part 1: Enumeration of bacteria and bacterial spores based on disintegration | RS ISO 8784-1: 2014 |
| 231. | Paper and board — Determination of roughness/smoothness (air leak methods) — Part 1: general method | RS ISO 8791-1: 2014 |
| 232. | Paper and board — Determination of roughness/smoothness (air leak methods) — Part 2: Bendtsen method | RS ISO 8791-2: 1986 |
| 233. | Determination of the specific surface area of solids by gas adsorption using the BET method 5. | RS ISO 9277: 2010 |
| 234. | Abrasive grains and crude — Chemical analysis of silicon carbide | RS ISO 9286: 1997 |
| 235. | Paper and board — Testing of core — Part 7: Determination of flexural modulus by the three-point method | RS ISO 11093-7: 2011 |
| 236. | Tissue paper and tissue products — Part 1: General guidance on terms | RS ISO 12625-1: 2011 |
| 237. | Tissue paper and tissue products — Part 3: Determination of thickness, bulking thickness and apparent bulk density | RS ISO 12625-3: 2014 |
| 238. | Tissue paper and tissue products — Part 4: Determination of tensile strength, stretch at break and tensile energy absorption | RS ISO 12625-4: 2016 |
| 239. | Tissue paper and tissue products — Part 6: Determination of grammage | RS ISO 12625-6: 2016 |
| 240. | Tissue paper and tissue products — Part 5: Determination of wet tensile strength | RS ISO 12625-5: 2016 |
| 241. | Tissue paper and tissue products — Part 7: Determination of optical properties — Measurement of brightness and colour with D65/10 ° (outdoor daylight) | RS ISO 12625-7: 2014 |

Official Gazette n° 40 of 01/10/2018

| | | |
|------|--|----------------------|
| 242. | Tissue paper and tissue products — Part 8: Water-absorption time and water-capacity, basket-immersion test method | RS ISO 12625-8: 2010 |
| 243. | Paper and board — Cut-size office paper — Measurement of curl in a pack of sheets | RS ISO 14968: 1999 |
| 244. | Milk, milk products and infant formulae — Guidelines for the quantitative determination of melamine and cyanuric acid by LC-MS/MS | RS ISO 15495: 2010 |
| 245. | Cosmetics — Microbiology — Enumeration of yeast and mould | RS ISO 16212: 2017 |
| 246. | Fruits, vegetables and derived products — Determination of arsenic content — Method using hydride generation atomic absorption spectrometry | RS ISO 17239: 2004 |
| 247. | Microbiology of the food chain — Polymerase chain reaction (PCR) for the detection of food-borne pathogens — Detection of botulinum type A, B, E and F neurotoxin-producing clostridia | RS ISO 17919: 2013 |
| 248. | Water quality — Determination of 15 polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) in water by HPLC with fluorescence detection after liquid — Liquid extraction | RS ISO 17993: 2002 |
| 249. | Cosmetics — Microbiology — Detection of <i>Candida albicans</i> | RS ISO 18416: 2015 |
| 250. | Packaging — Vocabulary | RS ISO 21067: 2016 |
| 251. | Cosmetics — Microbiology — Detection of <i>Escherichia coli</i> | RS ISO 21150: 2015 |
| 252. | Cosmetics — Microbiology — Detection of <i>Pseudomonas aeruginosa</i> | RS ISO 22717: 2015 |
| 253. | Cosmetics — Microbiology — Detection of <i>Staphylococcus aureus</i> | RS ISO 22718: 2015 |
| 254. | Methods of testing cement — Determination of the heat of hydration — Part 1: Solution method | RS ISO 29582-1: 2009 |
| 255. | Methods of testing cement — Determination of the heat of hydration — Part 2: Semi-adiabatic method | RS ISO 29582-2: 2009 |
| 256. | Volatile bases in fish — Ammonia ion selective electrode method | AOAC 31.145 |
| 257. | Solids (total) and loss on drying (moisture) in flour — Vacuum oven method | AOAC 925.09 |
| 258. | Fat (crude) in seafood — Acid hydrolysis method | AOAC 948.15 |
| 259. | Crude protein in meat — Block digestion method | AOAC 981.10 |
| 260. | Lysine, methionine and threonine in pure amino acids (feed grade) premixes — HPLC post-column derivatization | AOAC 999.13 |

| | | | |
|------------------------------|---|--|----------------------|
| 261. | | Standard Test Methods for Sampling and Testing Fly Ash or Natural Pozzolans for Use in Portland — Cement Concrete | RS ASTM C311/C311M |
| 262. | | Standard Specification for Chemical Admixtures for Concrete | RS ASTM C494/C494M |
| 263. | | Standard Test Method for Rapid Determination of the Methylene Blue Value for Fine Aggregate or Mineral Filler Using a Colorimeter | RS ASTM C 1777 |
| 264. | | Code of Hygienic Practice for Fresh Fruits and Vegetables | RS CAC/RCP 53 |
| 265. | | General standard for contaminants and toxins in food and feed | RS CODEX STAN 193 |
| 266. | | Food and feed products — General guidelines for the determination of nitrogen by the Kjeldahl method | RS ISO 1871: 2009 |
| 267. | | Fruits, vegetables and derived products — Determination of cadmium content — Part 1: Method using graphite furnace atomic absorption spectrometry | RS ISO 6561-1: 2005 |
| 268. | | Fruits, vegetables and derived products — Determination of cadmium content — Part 2: Method using flame atomic absorption spectrometry | RS ISO 6561-2: 2005 |
| 269. | | Cereals — Determination of bulk density, called "mass per hectolitre" — Part 2: Routine method | RS ISO 7971-2: 2009 |
| 270. | | Foodstuffs — Determination of ochratoxin A in cereals and cereal products — Part 2: High performance liquid chromatographic method with bicarbonate clean up | RS ISO 15141-2: 1998 |
| WATER AND ENVIRONMENT | | | |
| | ENVIRONMENT | | |
| 271. | PROTECTION HEALTH AND SAFETY | Garage wastes management — Handling and disposal | RS 368: 2018 |
| 272. | | Construction and demolition waste management — Code of practice | RS 367: 2018 |
| 273. | | Occupational health and safety for non-food industrial workers — Facility requirements | RS 354: 2018 |
| 274. | | Chemicals used for treatment of water intended for human consumption — Part 1: Aluminium sulphate | RS 353-1: 2017 |
| 275. | | Chemicals used for treatment of water intended for human consumption — Part 2: Calcium hypochlorate | RS 353-2: 2017 |
| 276. | | Chemicals used for treatment of water intended for human consumption — Part 3: Sodium chlorate | RS 353-3: 2018 |

Official Gazette n° 40 of 01/10/2018

| | | | |
|------|--|---|----------------|
| 277. | | Tannery effluent — Safety disposal — requirements | RS 363: 2017 |
| 278. | | Bleaching agents — Specification — Part 1: Sodium hypochlorite solutions water treatment | RS 127-1: 2018 |

Kigali, on 04/09/2018

(Sé)

Raymond MURENZI

Director General

| Itangazo | Notice to the general public | Avis au public |
|--|---|--|
| <p>Hashingiwe ku Itegeko N° 50/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rigena inshingano, imiterere n'imikorere by'Ikigo cy'Igihugu Gitsura Ubuziranenge (RSB) cyane cyane mu ngingo yaryo ya 4;</p> <p>Ikigo cy'Igihugu Gitsura Ubuziranenge gitangaje Amabwiriza y'Igihugu y'ubuziranenge atagikoreshwa hamwe n'ayayasimbuye:</p> | <p>In accordance with Law N° 50/2013 of 28/06/2013 Law establishing Rwanda Standards Board (RSB) and determining its mission, organization and functioning determining the Responsibilities, especially in its Article 4;</p> <p>The Rwanda Standards Board hereby publishes the following standards as Withdrawn and their replacing Standards:</p> | <p>Conformément à la loi N° 50/2013 du 28/06/2013 portant creation de l'Office Rwandais de Normalisation (RSB) et déterminant ses missions, son organisation et son fonctionnement, spécialement en son article 4;</p> <p>L'Office Rwandais de Normalisation publie les normes annulées suivantes et celles qui les ont remplacées:</p> |

| S/N | Withdrawn | Replaced by |
|-----------------------------|---|---|
| FOOD AND AGRICULTURE | | |
| 1. | RS 52: 2012 Methods of Sampling Milk and Milk Products | RS ISO 707: 2008 Milk and milk products — Guidance on sampling |
| 2. | RS 71: 2013 Bread — Specification | RS EAS 43: 2012 Bread — Specification |
| 3. | RS 104: 2009 Fruit wines — Specification | RS EAS 138: 2014 Still table wine — Specification |
| 4. | RS EAS 128: 2013 Milled rice — Specification | RS EAS 128: 2017 Milled rice — Specification |
| 5. | RS 50-1: 2007 Cheese — Specification — Part 1: General requirements | RS 50-1: 2018 Cheese — Specification — Part 1: General requirements |
| 6. | RS 50-2: 2007 | RS 50-2: 2016 |

Official Gazette n° 40 of 01/10/2018

| | | |
|------------|--|--|
| | Cheese — Specification — Part 2: Gouda | Cheese — Specification — Part 2: Gouda |
| 7. | RS 50-3: 2012 Cheese — Specification — Part 3: Creamy cheese | RS 50-3: 2017 Cheese — Specification — Part 3: Creamy cheese |
| 8. | RS 51: 2012 Butter — Specification | RS 51: 2018 Butter — Specification |
| 9. | RS 79: 2009 Fruit flavoured soft drinks — Specification | RS 79: 2018 Fruit flavoured soft drinks — Specification |
| 10. | RS 169: 2013 Chili Oils — Specification | RS 169: 2018 Chili Oils — Specification |
| 11. | RS 202: 2013 Fruit juices and nectars — Specification | RS 202: 2018 Fruit juices and nectars — Specification |
| 12. | RS 217: 2014 Formulated complementary food for older infants and young children — Specification | RSB/TS 316: 2016/Amend. 1: 2018 Fortified Blended Food (FBF) for older infants and young children — Technical Specification RSB/TS 317: 2016/Amend. 1: 2018 Fortified Blended Food (FBF) for pregnant and breastfeeding women — Technical Specification |
| 13. | RSB/TS 316: 2016 Fortified Blended Food (FBF) for older infants and young children — Technical Specification | RS 339: 2017 Fortified Processed Cereal Based Foods (FPCBF) for older infants and young children — Specification |
| 14. | RSB/TS 317: 2016 | RS 348: 2017 |

| | | |
|-----|--|--|
| | Fortified Blended Food (FBF) for pregnant and breastfeeding women — Technical Specification | Fortified Processed Cereal Based Foods (FPCBF) for old children and adults — Specification |
| 15. | RS 184: 2013 Requirements for Hazard Analysis Critical Control Points (HACCP) system | RS 184: 2017 Requirements for Hazard Analysis Critical Control Points (HACCP) system |
| 16. | RS 192: 2013 Granular Monoammonium(MAP) and Diammonium Phosphate (DAP) Fertilizers — Specification | RS 192: 2016 Granular Monoammonium(MAP) and Diammonium Phosphate (DAP) Fertilizers — Specification |
| 17. | RS 18: 2004 Concentrated passion fruit juice preserved exclusively by physical means — Specification | RS 202: 2017 Fruit juices and nectars |
| 18. | RS 15: 2007 Glucose-based energy drinks — Specification | RS 121-1: 2012 Energy drinks Part 1: Ready-to-drink energy drinks |
| 19. | RS 14: 2004 Carbonated and non carbonated soft drinks — Specification | RS 14: 2018 Carbonated soft drinks — Specification |
| 20. | RS 16-1: 2004 Fruit-based soft drinks — Specification — Part 1: Soft drinks with fruit juice | RS 16: 2017 Fruit-based soft drinks — Specification |
| 21. | RS 16-2: 2004 Fruit-based soft drinks — Specification — Part 2: Comminuted fruit based soft drinks | |
| 22. | RS 202: 2013 Fruit juices and nectars — Specification | RS 202: 2018 Fruit juices and nectars — Specification |

| | | |
|-----|---|---|
| 23. | RS 49: 2012 Yoghurt — Specification | RS 49: 2018 Yoghurt — Specification |
| 24. | RS 55-1: 2005 Canned fish — Specification — Part 1: Canned fin fish | RS 55-1: 2018 Canned fish — Specification — Part 1: Canned fin fish |
| 25. | RS 72: 2013 Granulated Superphosphate fertilizers — Specification | RS 72: 2016 Granulated Superphosphate fertilizers — Specification |
| 26. | RS 78: 2009 Cake — Specification | RS 78: 2018 Cake — Specification |
| 27. | RS 80: 2009 Fruit Jams, Jellies and Marmalades — Specification | RS 80: 2016 Fruit Jams, Jellies and Marmalades — Specification |
| 28. | RS 81: 2009 Code of hygienic practice for processed meat products | RS 81: 2018 Code of hygienic practice for processed meat products |
| 29. | RS 99: 2006 Compounded poultry feeds — Specification | RS 99: 2017 Compounded poultry feeds — Specification |
| 30. | RS 100: 2007 Cattle feed supplement — Specification | RS 100: 2017 Cattle feed supplement — Specification |
| 31. | RS 101: 2007 Cookies — Specification | RS 101: 2018 Cookies — Specification |
| 32. | RS 123: 2012 Chilli sauce — Specification | RS EAS 893: 2017 Chilli sauce — Specification |
| 33. | RS 125: 2012 Fresh tofu — Specification | RS 125: 2018 Fresh tofu — Specification |

| | | |
|---------------------------------------|---|--|
| 34. | RS 149: 2012 Cooked packaged beans — Specification | RS 149: 2018 Cooked packaged beans — Specification |
| 35. | RS 150: 2012 Cooked packaged maize — Specification | RS 150: 2018 Cooked packaged maize — Specification |
| 36. | RS 164: 2007 Honey — Specification | RS 164: 2016 Honey — Specification |
| 37. | RS 193: 2013 Dairy ice and ice cream — Specification | RS 193: 2017 Dairy ice and ice cream — Specification |
| 38. | RS 224: 2014 Urwagwa — Specification | RS 224: 2016 Urwagwa — Specification |
| 39. | RS 197: 2013 Banana — Specification | RS EAS 892: 2017 Fresh sweet banana — Specification |
| 40. | RS ISO 13690: 1999 Cereals, pulses and milled products — Sampling of static batches | RS ISO 24333: 2009 Cereals, and cereal products — Sampling |
| CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS | | |
| 41. | RS 61: 2012 Glossary of terms used in the Cosmetic industry | RS EAS 846: 2017 Glossary of terms relating to the cosmetic industry |
| 42. | RS 90-1: 2006 Polishes — Specification — Part 1: Shoe wax solvent paste type | RS EAS 462: 2007 Shoe polish wax solvent paste type — Specification |
| 43. | RS 239: 2014 | RS ISO 17225: 2014 (All parts): |

| | | |
|-------------------|--|--|
| | <p>Solid Fuel-Peat — Specification</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. RS ISO 17225-1: 2014 Solid biofuels — Fuel specifications and classes — Part 1: General requirements 2. RS ISO 17225-2: 2014 Solid biofuels — Fuel specifications and classes — Part 2: Graded wood pellets 3. RS ISO 17225-3: 2014 Solid biofuels — Fuel specifications and classes — Part 3: Graded wood briquettes 4. RS ISO 17225-4: 2014 Solid biofuels — Fuel specifications and classes — Part 4: Graded wood chips 5. RS ISO 17225-5: 2014 Solid biofuels — Fuel specifications and classes — Part 5: Graded firewood 6. RS ISO 17225-6: 2014 Solid biofuels — Fuel specifications and classes — Part 6: Graded non-woody pellets 7. RS ISO 17225-7: 2014 Solid biofuels — Fuel specifications and classes — Part 7: Graded non-woody briquettes |
| <p>44.</p> | <p>RS 67-1: 2007 Skin powders — Specification — Part 1: Body and face powders</p> | <p>RS 67-1: 2017 Skin powders — Specification — Part 1: Body and face powders</p> |

| | | |
|-----|---|---|
| 45. | RS 74-1: 2007 Quality assurance of pharmaceutical products — Good manufacturing practices — Part 1: Main principles for pharmaceutical products | RS 74-1: 2017 Quality assurance of pharmaceutical products — Good manufacturing practices — Part 1: Main principles for pharmaceutical products |
| 46. | RS 74-2: 2007 Quality assurance of pharmaceuticals — Good manufacturing practices — Part 2: Starting material | RS 74-2: 2017 Quality assurance of pharmaceuticals — Good manufacturing practices — Part 2: Starting material |
| 47. | RS 74-3: 2007 Quality assurance of pharmaceuticals — Good manufacturing practices — Part 3: Specific pharmaceutical products | RS 74-3: 2017 Quality assurance of pharmaceuticals — Good manufacturing practices — Part 3: Specific pharmaceutical products |
| 48. | RS 74-4: 2007 Quality assurance of pharmaceuticals — Good manufacturing practices — Part 4: Inspection | RS 74-4: 2017 Quality assurance of pharmaceuticals — Good manufacturing practices — Part 4: Inspection |
| 49. | RS 84-1: 2006 Oils for cosmetic industry — Part 1: Terminology | RS EAS 847-1:2017 Cosmetics — Analytical methods — Part 1: Glossary of terms |
| 50. | RS 84-2: 2006 Oils for cosmetic industry — Part 2: Determination of moisture content | RS EAS 847-2: 2017 Cosmetics — Analytical methods — Part 2: Determination of moisture content and volatile matter content |
| 51. | RS 84-3: 2006 Oils for cosmetic industry — Part 3: Determination of insoluble impurities | RS EAS 847-3: 2017 Cosmetics — Analytical methods — Part 3: Determination of insoluble impurities |
| 52. | RS 84-4: 2006 Oils for cosmetic industry — Part 4: Determination of acid value and free fatty acids | RS EAS 847-4: 2017 Cosmetics — Analytical methods — Part 4: Determination of acid value and free fatty acids |
| 53. | RS 84-5: 2006 Oils for cosmetic industry — Part 5: Determination of unsaponifiable matter | RS EAS 847-5: 2017 Cosmetics — Analytical methods — Part 5: Determination of unsaponifiable matter |
| 54. | RS 84-6: 2006 | RS EAS 847-6: 2017 |

| | | |
|------------|---|---|
| | Oils for cosmetic industry — Part 6: Determination of melting point | Cosmetics — Analytical methods — Part 6: Determination of melting point |
| 55. | RS 84-8: 2006 Oils for cosmetic industry — Part 8: Determination of specific gravity | RS EAS 847-7: 2017 Cosmetics — Analytical methods — Part 7: Determination of specific gravity |
| 56. | RS 84-9: 2006 Oils for cosmetic industry — Part 9: Titre test | RS EAS 847-8: 2017 Cosmetics — Analytical methods — Part 8: Titre test |
| 57. | RS 84-10: 2006 Oils for cosmetic industry — Part 10: Determination of colour | RS EAS 847-9: 2017 Cosmetics — Analytical methods — Part 9: Determination of colour |
| 58. | RS 86: 2007 Castor oil for cosmetic industry — Specification | RS 86: 2017 Castor oil for cosmetic industry — Specification |
| 59. | RS 92: 2006 Mineral oil for cosmetic industry — Specification | RS 92: 2018 Mineral oil for cosmetic industry — Specification |
| 60. | RS 127-1: 2007 Bleaching agents — Specification — Part 1: Sodium hypochlorite solutions for water treatment | RS 127-1: 2017 Bleaching agents — Specification — Part 1: Sodium hypochlorite solutions for water treatment |
| 61. | RS 127-2: 2007 Bleaching agents — Specification — Part 2: Sodium hypochlorite solutions for industrial and domestic use | RS 127-2: 2017 Bleaching agents — Specification — Part 2: Sodium hypochlorite solutions for industrial and domestic use |
| 62. | RS 341: 2017 Bathing bar — Specification | RS EAS 877: 2017 Bathing bar — Specification |
| 63. | RS 342: 2017 Antibacterial bathing bars — Specification | RS EAS 878: 2017 Antibacterial bathing bars — Specification |

| | | |
|-----------------|--|--|
| 64. | RS EAS 425-2: 2005 Skin powders — Specification — Part 2: baby powder | RS EAS 425-2: 2017 Skin powders — Specification — Part 2: baby powder |
| 65. | RS EAS 7-1: 2007 Flexible polyurethane foam for mattresses — Specification Part 1: General requirements | RS 378-1: 2018 Flexible polyurethane foam for mattresses — Specification — Part 1: General requirements |
| 66. | RS EAS 7-2: 2007 Flexible polyurethane foam for mattresses — Specification Part 2: Mattresses | RS 378-2: 2018 Flexible polyurethane foam for mattresses — Specification — Part 2: Mattresses |
| 67. | RS EAS 289: 2002 Aluminium pigments for paints — Specification | RS ISO 1247: 1974 Aluminium pigments for paints |
| SERVICES | | |
| 68. | RS 219: 2014 Hotels, restaurants and related establishments — Requirements | RS 219-1: 2017 Accommodation and restaurants establishments — Part 1: General requirements RS 219-2: 2017 Accommodation and restaurants establishments — Part 2: Grading criteria |
| 69. | RS ISO 9000: 2005 Quality management systems — Fundamentals and vocabulary | RS ISO 9000: 2015 Quality management systems — Fundamentals and vocabulary |
| 70. | RS ISO 9001: 2008 Quality management systems — Requirements | RS ISO 9001: 2015 Quality management systems — Requirements |

| ENVIRONMENT | | |
|--------------------|---|--|
| 71. | RS 109: 2012 Water quality — Discharged industrial wastewater — Tolerance limits | RS 109: 2017 Water quality — Discharged industrial wastewater — Tolerance limits |
| 72. | RS 110: 2012 Water quality — Tolerances limits of discharged domestic wastewater | RS 110: 2017 Water quality — Tolerances limits of discharged domestic wastewater |
| ENGINEERING | | |
| 73. | RS IEC 61427-1: 2005 Secondary cells and batteries for renewable energy storage- General requirements and methods of test – Part 1: Photovoltaic off-grid application | RS IEC 61427-1: 2013 Secondary cells and batteries for renewable energy storage — General requirements and methods of test — Part 1: Photovoltaic off-grid application |
| 74. | RS IEC 60335-2-3: 2005 Household and similar electrical appliances-Safety-Part 2-3: Particular requirements for electric irons | RS IEC 60335-2-3: 2012 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-3: Particular requirements for electric irons |
| 75. | RS IEC 60335-2-15: 2005 Household and similar electrical appliances-Safety- Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids | RS IEC 60335-2-15: 2012 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids |
| 76. | RS IEC 60335-2-35: 2005 Household and similar electrical appliances-Safety-Part 2-35: Particular requirements for instantaneous water heaters | RS IEC 60335-2-35: 2012 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-35: Particular requirements for instantaneous water heaters |
| 77. | RS IEC 61347-2-1: 2006 Lamp control gear –Part 2-1: Particular requirements for starting devices (other than glow starters) | RS IEC 61347-2-1: 2013 Lamp control gear — Part 2-1: Particular requirements for starting devices (other than glow starters) |

| | | |
|------------|--|--|
| 78. | RS ISO/IEC 27001: 2005 Information technology -- Security techniques -- Information security management systems – Requirements | RS ISO/IEC 27001: 2013 Information technology — Security techniques — Information security management systems — Requirements |
| 79. | RS ISO/IEC 27002: 2005 Information technology -- Security techniques -- Code of practice for information security controls | RS ISO/IEC 27002: 2013 Information technology — Security techniques — Code of practice for information security controls |
| 80. | RS 62: 2005 Precast reinforced concrete box culvert – Specification | RS 62: 2014 Precast reinforced concrete box culvert — Specification |
| 81. | RS 107: 2010 Building Sands — Specifications | RS 107: 2018 Building Sands — Specifications |
| 82. | RS 186-1: 2013 Fire safety of building — Code of practice — Part 1: General principles of fire grading and classification | RS 186-1: 2018 Fire safety of building — Code of practice — Part 1: General principles of fire grading and classification |
| 83. | RS 186-2: 2013 Fire safety of building — Code of practice — Part 2: Details of construction | RS 186-2: 2018 Fire safety of building — Code of practice — Part 2: Details of construction |
| 84. | RS 186-3: 2013 Fire safety of building — Code of practice — Part 3: Fire safety in public building | RS 186-3: 2018 Fire safety of building — Code of practice — Part 3: Fire safety in public building |
| 85. | RS 186-4: 2013 Fire safety of building — Code of practice — Part 4: Selection, installation and maintenance of automatic fire detection and alarm system | RS 186-4: 2018 Fire safety of building — Code of practice — Part 4: Selection, installation and maintenance of automatic fire detection and alarm system |
| 86. | RS 186-5: 2013 | RS 186-5: 2018 |

| | | |
|------------|---|---|
| | Fire safety of building — Code of practice — Part 5: Exit requirements and personal hazard | Fire safety of building — Code of practice — Part 5: Exit requirements and personal hazard |
| 87. | RS 260: 2005 Concrete roofing tiles – Specification | RS 260: 2014 Concrete roofing tiles — Specification |
| 88. | RS 311: 2016 Earthen floors — Design and construction — Code of practice | RS 311: 2018 Earthen floors — Design and construction — Code of practice |
| 89. | RS 319: 2016 Compressed Straw Panels — Specifications | RS 319: 2018 Compressed Straw Panels — Specifications |
| 90. | RS 408: 2009/ISO 6892-1: 1998 Metallic materials-Tensile testing-Part 1: Method of test at room temperature and Metallic materials- Tensile testing | RS ISO 6892-1: 2009 Metallic materials-Tensile testing — Part 1: Method of test at room temperature and Metallic materials — Tensile testing |
| 91. | ISO 6892-2: 2011 Metallic materials-Tensile testing Part 2: Method of test at elevated temperature | RS ISO 6892-2: 2018 Metallic materials — Tensile testing — Part 2: Method of test at elevated temperature |
| 92. | RS 411: 2009/ISO 1000: 1992 Quantities and Units — Part 1: General | RS ISO 80000-1: 2009 Quantities and Units — Part 1: General |
| 93. | RS 459: 2009/ISO 7227: 1987 Road vehicles — Lighting and light signaling devices — Vocabulary | RS ISO 3833 Road vehicles — Tyres — Terms and definitions |
| 94. | RS 92: 2005 Steel for building and construction — Specification | RS EAS 412-1: 2013 Steel bars for reinforcement of concrete — Part 1: Plain bars RS EAS 412-2: 2013 Steel bars for reinforcement of concrete — Part 2: Ribbed bars |

| | | |
|-------------------|--|--|
| <p>95.</p> | <p>RS 494-1-1: 2011/IEC 60811-1-1: 2001</p> <p>Common test methods for insulating and sheathing materials of electric cables and optical cables — Part 1-1: Methods for general application-Measurement of thickness and overall dimensions — Tests for determining the mechanical properties</p> | <p>RS IEC 60811-201: 2012</p> <p>Electric and optical fibre cables — Test methods for non-metallic materials — Part 201: General tests — Measurement of insulation thickness</p> <p>RS IEC 60811-202: 2012</p> <p>Electric and optical fibre cables-Test methods for non-metallic materials — Part 202: General tests-Measurement of non metallic sheath</p> <p>RS IEC 60811-203: 2012</p> <p>Electric and optical fibre cables-Test methods for non-metallic materials — Part 203: General tests — Measurement of overall dimensions</p> <p>RS IEC 60811-501: 2012</p> <p>Electric and optical fibre cables-Test methods for non-metallic materials — Part 501: Mechanical tests-Test for determining the mechanical properties of insulating and sheathing compounds</p> |
| <p>96.</p> | <p>RS 494-1-2: 2011/IEC 60811-1-2: 1985</p> <p>Common test methods for insulating and sheathing materials of electric cables — Part 1: Methods for general application-Section 2: Thermal ageing methods</p> | <p>RS IEC 60811-401: 2012</p> <p>Electric and optical fibre cables-Test methods for non-metallic materials — Part 401: Miscellaneous tests-Thermal ageing methods — Ageing in an air oven</p> <p>RS IEC 60811-412: 2012</p> |

| | | |
|------------|--|--|
| | | Electric and optical fibre cables-Test methods for non-metallic materials — Part 412: Miscellaneous tests-Thermal ageing methods-Ageing in an air bomb |
| 97. | RS ISO 6935-1: 2007 Steel for the reinforcement of concrete — Part 1:Plain bars | RS EAS 412-1: 2013 Steel bars for reinforcement of concrete — Part 1: Plain bars |
| 98. | RS ISO 6935-2: 2007 Steel for the reinforcement of concrete — Part 2:Ribbed bars | RS EAS 412-2: 2013 Steel bars for reinforcement of concrete — Part 2: Ribbed bars |
| 99. | RS ISO 6506-1: 2005 Metallic materials — Brinell hardness test — Part 1: Test method | RS ISO 6506-1: 2014 Metallic materials — Brinell hardness test — Test method |
| 100 | RS ISO 6506-2: 2005 Metallic materials — Brinell hardness test — Part 2: Verification and calibration of testing machines | RS ISO 6506-2: 2017 Metallic materials — Brinell hardness Test — Verification and calibration of testing machines |
| 101 | RS ISO 6506-3: 2005 Metallic materials — Brinell hardness test — Calibration of reference blocks | RS ISO 6506-3: 2014 Metallic materials — Brinell hardness test — Calibration of reference blocks |
| 102 | RS ISO 6506-4: 2005 Metallic materials — Brinell hardness test — Table of hardness values | RS ISO 6506-4: 2014 Metallic materials — Brinell hardness test — Table of hardness values |
| 103 | RS ISO 148-1: 2009 Metallic materials — Charpy pendulum impact test — Part 1: Test method | RS ISO 148-1: 2016 Metallic materials — Charpy pendulum impact test — Part 1: Test method |
| 104 | RS ISO 783: 1999 Metallic materials -- Tensile testing at elevated temperature | RS ISO 6892-2: 2018 Metallic materials — Tensile testing — Part 2: Method of test at elevated temperature |
| 105 | RS ISO 6509: 1981 Corrosion of metals and alloy — Determination of dezincification resistance of copper alloys with zinc — Part 1: Test method | RS ISO 6509-1: 2014 Corrosion of metals and alloy — Determination of dezincification resistance of copper alloys with zinc — Part 1: Test method RS ISO 6509-2: 2017 |

| | | |
|-----|---|--|
| | | Corrosion of metals and alloy — Determination of dezincification resistance of copper alloys with zinc — Part 2: Assessment criteria |
| 106 | RS ISO 9227: 2012 Corrosion test in artificial atmospheres — Salt spray test | RS ISO 9227: 2017 Corrosion test in artificial atmospheres — Salt spray test |
| 107 | RS ISO 3575: 2011 Continuous hot-dip-zinc coated and zinc-iron alloy-coated carbon steel sheet of commercial and drawing qualities | RS ISO 3575: 2016 Continuous hot-dip-zinc coated carbon steel sheet of commercial and drawing qualities |
| 108 | RS ISO 2284: 1987 Hand taps for parallel and taper pipe threads — General dimensions and marking | RS ISO 2284: 2017 Hand taps for parallel and taper pipe threads — General dimensions and marking |
| 109 | RS ISO 4422-1: 1996 Pipes and fittings made of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) for water supply — Specifications — Part 1: General | RS ISO 1452-1: 2009 Plastics piping systems for water supply and for buried and above-ground drainage and sewerage under pressure — Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) — Part 1: General |
| 110 | RS ISO 12096: 1996 Submerged arc-welded steel tubes for pressure purposes -- Radiographic testing of the weld seam for the detection of imperfections | RS ISO 10893-6: 2011 Non-destructive testing of steel tubes — Part 6: Radiographic testing of the weld seam of welded steel tubes for the detection of imperfections |
| 111 | RS EAS 412-3: 2013 Steel bars for reinforcement of concrete — Part 3: Welded fabric | RS ISO 6935-3: 1992 Steel for the reinforcement of concrete — Part 3:Welded fabric |
| 112 | RS EAS 196: 2008 Steel, carbon and high — Strength, low-alloy hot-rolled sheet and cold-rolled sheet — General requirements | RS EAS 196: 2013 High-strength low-alloy Carbon Steel for hot-rolled sheet and cold-rolled sheet — Specification |
| 113 | RS EAS 468: 2008 Pre-painted metal coated steel sheets and coils — Specification | RS EAS 468: 2013 Pre-painted metal coated steel sheets and coils — Specification |
| 114 | RS EAS 11: 2008 Galvanized plain and corrugated steel sheets — Specification | RS EAS 11: 2013 Galvanized plain and corrugated steel sheets — Specification |
| 115 | RS EAS 168: 2007 | RS EAS 168: 2014 Junction boxes for use in electrical installations — Specification |

| | | |
|-----|---|--|
| | Junction boxes for use in electrical installations — Specification | |
| 116 | RS 290-1: 2013 Biomass stoves — Specifications — Part 1: Household charcoal cook stoves | RS 290: 2016 Solid biomass cookstoves — Specification |
| 117 | RS 145-1: 2012 Testing of motor vehicles for roadworthiness — Part 1: Code of practice | RS 318-1: 2016 Requirements for roadworthiness testing — Part 1: Motor vehicles |
| 118 | RS 96-2 : 2006 Methods of test for aggregates — Part 2: Guide to sampling and testing aggregate | RS 96-2: 2016 Aggregates — Test methods — Part 2: Guide to sampling and testing |
| 119 | RS 96-3: 2006 Methods of testing aggregates — Part 3: Methods for sampling | RS 96-3: 2016 Aggregates — Test methods — Part 3: Methods for sampling |
| 120 | RS 96-5: 2006 Methods of test for aggregates — Part 5: Determination of particle shape — Flakiness index | RS 96-5: 2016 Aggregates — Test methods — Part 5: Methods for determination of particle shape — Flakiness index of coarse aggregates |
| 121 | RS 96-6: 2006 Methods of testing aggregates — Part 6: Determination of shell content in coarse aggregate | RS 96-6: 2016 Aggregates — Test methods — Part 6 Methods for determination of shell content in coarse aggregates |
| 122 | RS ISO 4995: 2008 Hot-rolled steel of structural quality — Specification | RS ISO 4995: 2014 Hot-rolled steel sheet of structural quality |
| 123 | RS ISO 4997: 2007 Cold-reduced steel sheet of structural quality | RS ISO 4997: 2015 Cold-reduced carbon steel sheet of structural quality |
| 124 | RS ISO 4998: 2011 Continuous hot-dip zinc-coated carbon steel sheet of structural quality | RS ISO 4998: 2014 Continuous hot-dip zinc-coated carbon steel of structural quality |
| 125 | RS ISO 13007-1: 2004 Ceramic tiles-Grouts and adhesives — Part 1: Terms, definitions and specifications for adhesives | RS ISO 13007-1: 2014 Ceramic tiles — Grouts and adhesives — Part 1: Terms, definitions and specifications for adhesives |
| 126 | RS ISO 13007-3: 2004 | RS ISO 13007-3: 2010 |

| | | |
|-----|--|---|
| | Ceramic tiles-Grouts and adhesives — Part 3: Terms, definitions and specifications for grouts | Ceramic tiles — Grouts and adhesives — Part 3: Terms, definitions and specifications for grouts |
| 127 | RS EAS 18-1: 2001 Cements — Part 1: Composition, specification and conformity criteria for common cements | RS EAS 18-1: 2017 Cement — Part 1: Composition, specification and conformity criteria for common cements |
| 128 | RS EAS 18-2: 2001 Cements — Part 2: Conformity evaluation | RS EAS 18-2: 2017 Cement —Part 2: Conformity evaluation |
| 129 | RS EAS 148-1: 2000 Cements — Test methods Part 1: Determination of strength | RS EAS 148-1: 2017 Cement — Test Methods — Part 1: Determination of strength |
| 130 | RS EAS 148-2: 2000 Cements — Test methods Part 2: Chemical analysis | RS EAS 148-2: 2017 Cement — Test Methods — Part 2: Chemical analysis |
| 131 | RS EAS 148-3: 2000 Cements — Test methods Part 3: Determination of setting time and soundness | RS EAS 148-3: 2017 Cement — Test Methods — Part 3: Determination of setting times and soundness |
| 132 | RS EAS 148-4: 2000 Cements — Test Methods — Part 4: Quantitative determination of constituents | RS EAS 148-4: 2017 Cement — Test Methods — Part 4: Quantitative determination of constituents |
| 133 | RS EAS 148-5: 2000 Cements — Test Methods — Part 5: Pozzolanicity test for pozzolanic cements | RS EAS 148-5: 2017 Cement — Test Methods — Part 5: Pozzolanicity test for pozzolanic cements |
| 134 | RS EAS 148-6: 2000 Cements — Test Methods — Part 6: Determination of fineness | RS EAS 148-6: 2017 Cement — Test Methods — Part 6: Determination of fineness |
| 135 | RS EAS 148-7: 2000 Cements — Test Methods — Part 7: Methods of taking and preparing samples of cement | RS EAS 148-7: 2017 Cement — Test Methods — Part 7: Methods of taking and preparing samples |
| 136 | RS EAS 148-8: 2000 Cements — Test methods — Part 8: Determination of chlorine, carbon dioxide and alkali content of the cement | RS EAS 148-8: 2017 Cement — Test Methods — Part 8: Determination of chlorine, carbon dioxide and alkali content of the cement |
| 137 | RS IEC 60884-1: 2006 Plugs and socket-outlets for household and similar purposes — Part 1: General requirements | RS IEC 60884-1: 2013 Plugs and socket — outlets for household and similar purposes — Part 1: General requirements |

| | | |
|------------|--|--|
| 138 | RS IEC 60335-2-8: 2008 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-8: Particular requirements for shavers, hair clippers and similar appliances | RS IEC 60335-2-8: 2012 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-8: Particular requirements for shavers, hair clippers and similar appliances |
| 139 | RS IEC 60335-2-9: 2008 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-9: Particular requirements for grills, toasters and similar portable cooking appliances | RS IEC 60335-2-9: 2012 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-9: Particular requirements for grills, toasters and similar portable cooking appliances |
| 140 | RS IEC 60335-2-21: 2009 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-21: Particular requirements for storage water heaters | RS IEC 60335-2-21: 2012 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-21: Particular requirements for storage water heaters |
| 141 | RS IEC 60335-2-23: 2008 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin on hair care | RS IEC 60335-2-23: 2012 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin on hair care |
| 142 | RS IEC 60335-2-29: 2004 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-29: Particular requirements for battery chargers | RS IEC 60335-2-29: 2010 Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-29: Particular requirements for battery chargers |
| 143 | RS IEC TS 62257-9-2: 2006 Recommendation for renewable energy and hybrid systems for rural electrification — Part 9-2: Integrated systems — Micro-Grids | RS IEC TS 62257-9-2: 2016 Recommendation for small renewable energy and hybrid systems for rural electrification — Part 9-2: Integrated systems — Micro-Grids |
| 144 | RS IEC TS 62257-9-3: 2006 Recommendation for renewable energy and hybrid systems for rural electrification — Part 9-3: Integrated systems — user interface | RS IEC TS 62257-9-3: 2016 Recommendation for small renewable energy and hybrid systems for rural electrification — Part 9-3: Integrated systems — User interface |
| 145 | RS IEC TS 62257-9-4: 2006 Recommendation for renewable energy and hybrid systems for rural electrification — Part 9-4: Integrated systems — user installation | RS IEC TS 62257-9-4: 2016 Recommendation for small renewable energy and hybrid systems for rural electrification — Part 9-4: Integrated systems — User installation |
| 146 | RS IEC TS 62257-9-5: 2013 | RS IEC TS 62257-9-5: 2016 |

| | | |
|--|---|---|
| | Recommendation for renewable energy and hybrid systems for rural electrification — Part 9-5: Integrated systems — selection of Standalone lighting kits for rural electrification | Recommendation for small renewable energy and hybrid systems for rural electrification — Part 9-5: Integrated systems — Selection of portable PV lanterns for rural electrification projects. |
|--|---|---|

Done at Kigali 04/09/2018

(sé)

Raymond MURENZI

Director General

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya SAGAHUTU Serge yo ku wa 18/06/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana SAGAHUTU Serge utuye mu Mudugudu wa Rugari, Akagari ka Gatenga, Umurenge wa Gatenga, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali, akabarizwa kuri telephone: 0788298270; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **RWABIGWI Nors Serge**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 10/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya UWERA yo ku wa 08/06/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Madamu UWERA utuye mu Mudugudu wa Rwazana, Akagari ka Nyamugali, Umurenge wa Mwili, Akarere ka Kayonza, mu Ntara y'Iburasirazuba, akabarizwa kuri telephone: 0785507774; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **UWERA Agnes.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 10/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya CYAMAZINA Vestine yo ku wa 10/07/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina y'umwana we RUKUNDO Hakim asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Umwana wa CYAMAZINA Vestine, RUKUNDO Hakim utuye mu Mudugudu w'Uruhimi, Akagari ka Kabasengerezi, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telephone: 0788813457; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **RUKUNDO Eno Marvin.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 10/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya HIRWA MANAYEZE Laure yakiriwe ku wa 23/11/2017 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Madamu HIRWA MANAYEZE Laure, utuye mu Mudugudu wa Buhoro, Akagari ka Nyagatovu, Umurenge wa Kimironko, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telephone: 0784417969/0788422453; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **HIRWA Laure**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 21/05/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **NAGASARO Gloria** yakiriwe ku wa 31/08/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Madamu **NAGASARO Gloria**, utuye mu Mudugudu wa Rugero, Akagari ka Kivugiza, Umurenge wa Nyamirambo, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telephone: 0788307821/0788324083; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **NAGASARO RURANGIRA Gloria**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya **NIYONZIMA Jean de Dieu** yakiriwe ku wa 18/06/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana **NIYONZIMA Jean de Dieu**, utuye mu Mudugudu wa Bugege, Akagari ka Gitwa, Umurenge wa Nkanka, Akarere ka Rusizi, mu Ntara y'Iburengerazuba, ubarizwa kuri telephone: 0785929003; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **NIYONZIMA Jean Marie Vianney**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 10/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya SHYAKA Fred yakiriwe ku wa 23/04/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana SHYAKA Fred, utuye mu Mudugudu wa Kiyovu, Akagari ka Nyabitekere, Umurenge wa Tabagwe, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba, ubarizwa kuri telephone: 0788643055; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **SHYAKA MUJYARUGAMBA Fred.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya UWAMUNGU BATAKOKA Emmanuel yakiriwe ku wa 05/04/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana UWAMUNGU BATAKOKA Emmanuel utuye mu Mudugudu wa Gishikiri, Akagari ka Busanza, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telephone: 0788643055; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **UWAMUNGU Emmanuel.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya MAHIRWE Nadia yakiriwe ku wa 18/06/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Madamu MAHIRWE Nadia utuye mu Mudugudu w'Irakiza, Akagari ka Bugoyi, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, mu Ntara y'Iburengerazuba, ubarizwa kuri telephone: 0788518062; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **NDAGIJE Nadia Hamdan.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 11/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya NDAGIJIMANA Madina yo ku wa 18/06/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Madamu NDAGIJIMANA Madina utuye mu Mudugudu w'Irakiza, Akagari ka Bugoyi, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, mu Ntara y'Iburengerazuba, ubarizwa kuri telephone: 0788518062; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **NDAGIJE Madina Hamdan.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 11/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya NIYIGENA Safina yo ku wa 18/06/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Madamu NIYIGENA Safina utuye mu Mudugudu wa Muduha, Akagari ka Kivumu, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, mu Ntara y'Iburengerazuba, ubarizwa kuri telephone: 0788338613; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **BARI SAFINA Omar.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 11/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya UMUHOZA Angelique yakiriwe ku wa 18/06/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Madamu UMUHOZA Angelique, utuye mu Mudugudu wa Burere, Akagari ka Ryabizige, Umurenge wa Cyanzarwe, Akarere ka Rubavu, mu Ntara y'Iburengerazuba, ubarizwa kuri telephone: 0788338613; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **BARI SHAKILA Ismail.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 11/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya MUSONI IGANZE Naella yakiriwe ku wa 15/05/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

MUSONI IGANZE Naella, utuye mu Mudugudu wa Karama, Akagari ka Nyabugogo, Umurenge wa Kigali, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telephone: 0783809797/0788884387; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **MUSONI BWIZA Naella.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya MUSONI IHOZO Gabrio yo ku wa 15/05/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

MUSONI IHOZO Gabrio, utuye mu Mudugudu wa Karama, Akagari ka Nyabugogo, Umurenge wa Kigali, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telephone: 0783809797/0788884387; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **MUSONI Rwema ENZO.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiyeye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiyeye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya NTAGANDA Jean Marie yakiriwe ku wa 24/05/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana NTAGANDA Jean Marie utuye mu Mudugudu wa Gishikiri, Akagari ka Busanza, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telephone: 0788643055; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **NTAGANDA David**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya BARAWIGIRIRA Théophile yakiriwe ku wa 18/06/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana BARAWIGIRIRA Théophile utuye mu Mudugudu wa Murori, Akagari ka Migera, Umurenge wa Mwiri, Akarere ka Kayonza, mu Ntara y'Iburasirazuba, ubarizwa kuri telephone: 0786280397; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **NSABIMANA Théophile.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya KAZUNGU Herve yo ku wa 24/05/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana KAZUNGU Herve, utuye mu Mudugudu wa Rugarama, Akagari ka Nyabisindu, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telephone: 0788508065; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **KAZUNGU GISA Herve.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiyeye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiyeye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya HABANABAKIZE Eric yo ku wa 29/05/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana HABANABAKIZE Eric, utuye mu Mudugudu wa Rugazi, Akagari ka Ruyenzi, Umurenge wa Runda, Akarere ka Kamonyi, mu Ntara y'Amajyepfo, ubarizwa kuri telephone: 0788476044/0783060799; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **MPANO Eric**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya NDAHAYO Michel yo ku wa 24/05/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana NDAHAYO Michel, utuye mu Mudugudu w'Uruhimi, Akagari k'Amahoro, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telephone: 0788860346; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **NDAHAYO SEMUHUNGU Michel.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 18/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya NIYIBIZI Eric yakiriwe ku wa 20/06/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Bwana NIYIBIZI Eric utuye mu Mudugudu wa Nyamagana, Akagari ka Nyamagana, Umurenge wa Ruhango, Akarere ka Ruhango, mu Ntara y'Amajyepfo, ubarizwa kuri telephone: 0787137195; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **NIYIBIZI Oneille**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 11/09/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

ICYEMEZO GITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA IZINA

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu;

Ashingiye ku Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 42;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira bikurikizwa mu guhindura izina;

Amaze kubona ibaruwa ya UMURERWA Angélique yakiriwe ku wa 25/05/2018 isaba uburenganzira bwo guhindura amazina asanzwe yanditse mu gitabo cy'Irangamimerere;

Yemeje ko:

Madamu UMURERWA Angélique utuye mu Mudugudu w'Amajyambere, Akagari ka Kimihurura, Umurenge wa Kimihurura, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telephone: 0784807362; ahinduye amazina asanganywe.

Kuva ubu yiswe **MUNYABUHHORO Angélique.**

Bikorewe i Kigali, ku wa 31/07/2018

(sé)

KABONEKA Francis

Minisitiri w'Ubutegetsu bw'Igihugu

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA UMUCYO Vivine RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa UMUCYO Vivine mwene RUHINDANA na MUKAMITALI utuye mu Mudugudu w'Ubutabera, Akagari ka Bugoyi, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, mu Ntara y'Iburengerazuba, ubarizwa kuri tel. 0788306585/0781114133;

Yasabye uburenganzira bwo kongera izina **RUHINDANA** mu mazina asanganywe, UMUCYO Vivine akitwa **RUHINDANA UMUCYO Vivine**;

Impamvu atanga ni uko izina RUHINDANA ari izina rya se akaba ashaka kuryitwa nk'izina ry'umuryango.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina **RUHINDANA** mu mazina asanganywe, UMUCYO Vivine akitwa **RUHINDANA UMUCYO Vivine** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MUTAYOBA Abu Pierre RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa MUTAYOBA Abu Pierre mwene KALINGANIRE Jean Baptiste na MUKANGARAMBE Thérèse, utuye mu Mudugudu w'Urumuri, Akagari ka Rwezamenyo II, Umurenge wa Kacyiru, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri tel. 0788300986;

Yasabye uburenganzira bwo gusimbuza izina MUTAYOBA izina **KALINGANIRE** no gukura izina Abu mu mazina asanganywe, MUTAYOBA Abu Pierre akitwa **KALINGANIRE Pierre**;

Impamvu atanga ni uko izina KALINGANIRE ari izina rya se akaba ashaka kuryitwa nk'izina ry'umuryango. Ikindi ni uko aya mazina KALINGANIRE Pierre yayakoresheje yiga mu gihugu cy'Ububiligi.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina MUTAYOBA izina **KALINGANIRE** no gukura izina **Abu** mu mazina asanganywe, MUTAYOBA Abu Pierre bityo akitwa **KALINGANIRE Pierre** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MUJAWAMALIYA KAYITARE
Marie Dagreda RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa MUJAWAMALIYA KAYITARE Marie Dagreda mwene KAYITARE Felix na RUTABOBA Leatitia, utuye mu Mudugudu wa Rusororo, Akagari ka Nyanza, Umurenge wa Gatenga, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo kuvana amazina MUJAWAMALIYA Marie mu mazina asanganywe MUJAWAMALIYA KAYITARE Marie Dagreda, akitwa **KAYITARE Dagreda**;

Impamvu atanga ni uko amazina MUJAWAMALIYA KAYITARE Marie Dagreda ari maremare cyane bikaba bituma mu myandikire yayo amwe atakara cyangwa ntakwirwe ahabugenewe nko kuri cheque n'ahandi.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gukura amazina MUJAWAMALIYA Marie mu mazina asanganywe MUJAWAMALIYA KAYITARE Marie Dagreda, akitwa **KAYITARE Dagreda** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NIYONSHUTI KAGABA Etienne
RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa INTWALI NIYONSHUTI Reuben mwene NIYONSHUTI KAGABA Etienne na KANOBAYIRE M. Chantal utuye mu Mudugudu wa Munini, Akagari ka Kivugiza, Umurenge wa Kimonyi, Akarere ka Nyamirambo, mu Mujyi wa Kigali, uboneka kuri tel. 0788909507;

Umubyeyi we yanditse asaba uburenganzira bwo kumuhindurira izina Reuben akarisimbuza izina **Ethan** mu mazina asanganywe INTWALI NIYONSHUTI Reuben akitwa **INTWALI NIYONSHUTI Ethan**.

Impamvu atanga ni uko izina **Ethan** yaribatijwe mu Itorero rya Presbyterienne mu Rwanda.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, guhindura izina Reuben akarisimbuza izina **Ethan** mu mazina asanganywe INTWALI NIYONSHUTI Reuben bityo akitwa **INTWALI NIYONSHUTI Ethan** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA HABYARIMANA Juvénal RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa HABYARIMANA Juvénal mwene UWIREBERAMWIJURU Felicien na MUKAMWIZA Florida, utuye mu Mudugudu wa Rugano, Akagari ka Kora, Umurenge wa Gitega, Akarere ka Nyarugenge, mu Muji wa Kigali, uboneka kuri telephone: 0783677570/07296235240;

Yanditse asaba uburenganzira bwo guhindura izina HABYARIMANA akarisimbuza izina **KWIZERA** mu mazina asanganywe HABYARIMANA Juvénal akitwa **KWIZERA Juvénal**.

Impamvu atanga ni uko aya mazina (HABYARIMANA Juvénal) amubangamira kubera amateka y'u Rwanda.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, guhindura izina HABYARIMANA akarisimbuza izina **KWIZERA** mu mazina asanganywe HABYARIMANA Juvénal bityo akitwa **KWIZERA Juvénal** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MUTEEMBEREZI Joelle RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa MUTEEMBEREZI Joelle mwene MUTEEMBEREZI Jean Baptiste na BURINGUFI Cecile utuye mu Mudugudu wa Rugero, Akagari ka Kibagabaga, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, mu Muji wa Kigali, uboneka kuri telephone: 0788225428/0782363195;

Yasabye uburenganzira bwo gusimbuza izina MUTEEMBEREZI izina **MPINGANZIMA** mu mazina asanganywe MUTEEMBEREZI Joelle akitwa **MPINGANZIMA Joelle**.

Impamvu atanga ni uko izina **MPINGANZIMA** yarikoresheje ku byangombwa akoresha umunsi ku munsu ku Mugabane w'Uburayi ari naho aba.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina MUTEEMBEREZI izina **MPINGANZIMA** mu mazina asanganywe MUTEEMBEREZI Joelle akitwa **MPINGANZIMA Joelle** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA UMUTONIWASE Clemence RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa UMUTONIWASE Clemence, mwene GASHAYIJA Apolo na MUKAYISENGA Jeanne utuye mu Mudugudu wa Mulindi, Akagari ka Kabeza, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri telefoni: 0780337983;

Yasabye uburenganzira bwo kugabanya mo kabiri izina rye UMUTONIWASE kitwa UMUTONI UWASE mu mazina asanganywe UMUTONIWASE Clemence akitwa **UMUTONI UWASE Clemence** mu Irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina UMUTONIWASE ari rirerire rikaba ritera urujijo iyo baryandika.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuzwa izina UMUTONIWASE amazina UMUTONI UWASE mu mazina asanganywe UMUTONIWASE Clemence bityo akitwa **UMUTONI UWASE Clemence** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NGABO BAGANIZI RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa NGABO BAGANIZI utuye mu Mudugudu w'Umucyo, Akagari ka Kamashashi, Umurenge wa Nyarugunga, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali, ubarizwa kuri tel. 0788896229/0786337898;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura amazina asanganywe NGABO BAGANIZI, akongeraho izina **Jean** bityo akitwa **NGABO BAGANIZI Jean** mu irangamimerere;

Impamvu atanga ni uko nyuma yo gutangira amashuri abanza yabatijwe izina **Jean** ahita yitwa **NGABO BAGANIZI Jean** mu byangombwa by'ishuri kandi mu ndangamuntu yitwa NGABO BAGANIZI;

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina **Jean** mu mazina asanganywe NGABO BAGANIZI bityo akitwa **NGABO BAGANIZI Jean** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MANIRIHO RUSABA GUHINDURA
AMAZINA**

Uwitwa MANIRIHO, mwene NZARITURANDE Esther, utuye mu Mudugudu wa Rurembo, Akagari ka Birira, Umurenge wa Kimonyi, Akarere ka Musanze, mu Ntara y'Amajyaruguru, uboneka kuri telephone: 0788468995;

Yanditse asaba uburenganzira bwo kongera izina **Alliance** ku izina asanganywe MANIRIHO bityo akitwa **MANIRIHO Alliance**.

Impamvu atanga ni uko izina **Alliance** ari izia yabatijwe mu Itorero rya Pantekote.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina **Alliance** ku izina asanganywe MANIRIHO bityo akitwa **MANIRIHO Alliance** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA UHAGAZE Florent RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa UHAGAZE Florent mwene NIZEYIMANA François na INAMAHORO Claudine, utuye mu Mudugudu wa Kagara, Akagari ka Musezero, Umurenge wa Gisozi, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali, uboneka kuri telephone igendanwa yo mu Rwanda: 0783398606 no kuri telephone igendanwa muri Kenya nimeru + 254 701172 020;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura izina Florent, akarisimbuza amazina **Hadj Samir** mu mazina asanganywe, UHAGAZE Florent akitwa **UHAGAZE Hadj Samir** mu irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko yavuye mu idini ya Gatulika aho yari afite izina ry'ingereka, Florent, ayoboka idini rya Isilamu aho yahawe amazina y'idini asigaye yitwa ariyo **Hadj Samir**, akaba adashaka gukomeza kwitwa Florent kandi atakibarizwa mu idini rya Gatulika.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina Florent, amazina **Hadj Samir** mu mazina asanganywe, UHAGAZE Florent bityo akitwa **UHAGAZE Hadj Samir** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA ISHIMWE NIYIBIZI Patrick
RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa **ISHIMWE NIYIBIZI Patrick** mwene GAKWANDI Callixte na UWIMANA Alphonsine Claudine, utuye mu Mudugudu wa Nyarurembo, Akagari ka Kabeza, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Muji wa Kigali, uboneka kuri telephone igendanwa: 0788586019, 0723497941.

Yasabye uburenganzira bwo kuvana izina NIYIBIZI mu mazina asanganywe ISHIMWE NIYIBIZI Patrick akitwa **ISHIMWE Patrick** mu Irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina NIYIBIZI yaryanze akiri mu mashuri abanza nyuma yahoo abariye ababyeyi impamvu barimwise ntiyamunyura, ahita arivana mu mazina ye, ahita atangira gukoreshaizina ISHIMWE Patrick ku Ndangamanota ze zo mu Ishuri. Ikindi ni uko abana biganaga bamuhamagaraga ngo "NIBIZI", bikamutera ipfunwe. Akaba yifuza ko amazina ari ku Ndangamanota ye ariyo yakwandikwa ku Ndangamuntu ye kugira ngo bitazamutera ikibazo dore ko agiye gukomereza amashuri ye muri kaminuza ya Cambridge;

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kuvana izina NIYIBIZI mu mazina asanganywe ISHIMWE NIYIBIZI Patrick bityo akitwa **ISHIMWE Patrick** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA KAYITESI Jeannine Abigael
RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa KAYITESI Jeannine Abigael mwene KAJUGA Eustache na MUKAKAZANA Marion, utuye mu Mudugudu w'Imihigo, Akagari ka Kimihurura, Umurenge wa Kimihurura, Akarere ka Gasabo, mu Muji wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo gukura izina Abigael mu mazina asanganywe KAYITESI Jeannine Abigael akitwa KAYITESI Jeannine.

Impamvu atanga ni uko ashaka guhuza ibyangombwa by'irangamimerere byo mu Rwanda n'ibyo mu gihugu cya Canada afitiye ubwenegihugu.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gukura izina Abigael mu mazina asanganywe KAYITESI Jeannine Abigael bityo akitwa KAYITESI Jeannine. mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NIYOMUGABO Joseph RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa NIYOMUGABO Joseph mwene NTAMUGABUMWE na MUKAMURENZI, utuye mu Mudugudu wa Cyimo, Akagari ka Gako, Umurenge wa Masaka, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo kongera izina **SEBUHARARA** mu mazina asanganywe NIYOMUGABO Joseph akitwa **NIYOMUGABO SEBUHARARA Joseph**.

Impamvu atanga ni uko izina SEBUHARA ari izina ry'igisekuru yakoresheje kugira ngo abashe kwiga mu gihugu cya Kongo.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina **SEBUHARARA** mu mazina asanganywe NIYOMUGABO Joseph bityo akitwa **NIYOMUGABO SEBUHARARA Joseph** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MUNYANTWARI UWITIJE Evariste
RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa MUNYANTWARI UWITIJE Evariste mwene NKIRAMACUMU na KANKUYU, utuye mu Mudugudu wa Zirakamwa, Akagari ka Rubirizi, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo kuvana izina **UWITIJE** mu mazina asanganywe MUNYANTWARI UWITIJE Evariste akitwa **MUNYANTWARI Evariste**.

Impamvu atanga ni uko avuka ababyeyi be bamwise MUNYANTWARI Evariste, ariko ko hagati y'umwaka wa 1973-1974, ubwo yabaga mu Gihugu cya Kongo, bamusabye guhindura amazina maze yitwa MUNYANTWARI UWITIJE. Agarutse mu Rwanda, amazina yiswe aba muri Kongo yarayaretse maze asubirana amazina ye bwite ndetse akaba ari na yo ashaka guhamana.

Ibi byatumye agira ibyangombwa biriho amazina atandukanye, bimwe biriho MUNYANTWARI UWITIJE Evariste, ibindi bikabaho MUNYANTWARI UWITIJE.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gukura izina **UWITIJE** mu mazina asanganywe MUNYANTWARI UWITIJE Evariste bityo akitwa **MUNYANTWARI Evariste** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NKINAMUBANZI Noel RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa NKINAMUBANZI Noel, mwene KABAYIJA Elias na KASINE Marthe, utuye mu Mudugudu wa Kiberinka, Akagari ka Ngiryi, Umurenge wa Jabana, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali, uboneka kuri telephone:0785416825/0722982908;

Yanditse asaba uburenganzira bwo guhindura izina NKINAMUBANZI akarisimbuza izina **HIRWA** mu mazina asanganywe NKINAMUBANZI Noel akitwa **HIRWA Noel**;

Impamvu atanga ni uko izina NKINAMUBANZI ari izina ry'irigenurano rikaba rimutera ipfunwe.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, guhindura izina NKINAMUBANZI akarisimbuza izina **HIRWA** mu mazina asanganywe NKINAMUBANZI Noel bityo akitwa **HIRWA Noel** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA KAJYIBWAMI Elie RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa KAJYIBWAMI Elie mwene NDAGIJIMANA Evariste na NYIRANKUMI Esther, utuye mu Mudugudu wa Rurembo, Akagari ka Byahi, Umurenge wa Rubavu, Akarere ka Rubavu, mu Ntara y'Iburengerazuba, uboneka kuri telephone: 0788464048;

Yasabye uburenganzira bwo gusimbuza izina KAJYIBWAMI izina **NTWARI** mu mazina asanganywe KAJYIBWAMI Elie akitwa **NTWARI Elie**;

Impamvu atanga ni uko izina KAJYIBWAMI bagenzi be barimusererezaga rikamutera ipfunwe bituma aryanga atangira no kutaryandikisha mu nyandiko z'amashuri.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina KAJYIBWAMI izina **NTWARI** mu mazina asanganywe KAJYIBWAMI Elie bityo akitwa **NTWARI Elie** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA KAYITESI Olive RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa **KAYITESI Olive** mwene NZIGIRA na UWIZEYE, utuye mu Mudugudu w'Amarembo, Akagari ka Nyakabanda, Umurenge wa Niboye, Akarere ka Kicukiro, mu Muji wa Kigali, uboneka kuri telephone: 0788454155;

Yasabye uburenganzira bwo kongera izina NZIGIRA mu mazina asanganywe KAYITESI Olive akitwa KAYITESI NZIGIRA Olive;

Impamvu atanga ni uko izina NZIGIRA yariyongereyeho kugira ngo yuzuze ibyasabwaga kugira ngo abashe kwiga mu gihugu cya Kongo. Ikindi ni uko iri zina yiyongereye ari irya se.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina NZIGIRA mu mazina asanganywe KAYITESI Olive bityo akitwa **KAYITESI NZIGIRA Olive** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NZIBANA Gaspard RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa **NZIBANA Gaspard** mwene MVUGEBARIJYANE Donath na UKIZEBARAZA Xaverine, utuye mu Mudugudu wa Gasayo, Akagari ka Gatare, Umurenge wa Ruhango, Akarere ka Rutsiro, mu Ntara y'Iburengerazuba;

Yasabye uburenganzira bwo guhindura amazina asanganywe NZIBANA Gaspard, agasimbuza izina NZIBANA, izina **NISHIMWE** akitwa **NISHIMWE Gaspard** mu Irangamimerere;

Impamvu atanga ni uko izina NZIBANA ari izina ry'irigenurano, rikaba rifite igisobanuro kibi, yiswe n'ababyeyi be, bagenura inzangano zari hagati y'abagize umuryango wabo.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina NZIBANA, izina **NISHIMWE** akitwa **NISHIMWE Gaspard** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA SHEMA Jolivet RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa **SHEMA Jolivet**, mwene KAZOZA Audace na UWIMANA Rosette, utuye mu Mudugudu w'Amahoro, Akagari ka Karengye, Umurenge wa Kibungo, Akarere ka Ngoma, mu Ntara y'Iburasirazuba, uboneka kuri telephone:0785991163/0726979582;

Yanditse asaba uburenganzira bwo kongera izina **Gislain** mu mazina asanganywe SHEMA Jolivet akitwa **SHEMA Jolivet Gislain**.

Impamvu atanga ni uko izina **Gislain** ari izina yiswe ubwo yabatizwaga bityo akaba yaratangiye no kurikoresha ku nyandiko z'ishuri.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina **Gislain** mu mazina asanganywe SHEMA Jolivet bityo akitwa **SHEMA Jolivet Gislain** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NKUSI Alfred RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa NKUSI Alfred mwene KAYISIRE Faustin na NYIRABISHYIMBO Esther, utuye mu Mudugudu wa Kabeza, Akagari ka Nyabikiri, Umurenge wa Kabarore, Akarere ka Gatsibo, mu Ntara y'Iburasirazuba;

Yasabye uburenganzira bwo gusimbuza izina NKUSI, izina **MURIGO** mu mazina asanganywe NKUSI Alfred akitwa **MURIGO Alfred**;

Impamvu atanga ni uko izina MURIGO riri ku byangombwa bye byinshi harimo n'ibyo mu mahanga bigoye guhindura.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina NKUSI izina **MURIGO** ku mazina asanganywe NKUSI Alfred bityo akitwa **MURIGO Alfred** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA KAYITARE Edouard RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa KAYITARE Edouard mwene NZABONARIBA Christophe na MURERWA Scovia, utuye mu Mudugudu wa Ruturusu II, Akagari ka Rukiri II, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo gusimbuza izina Edouard izina Edward mu mazina asanganywe KAYITARE Edouard akitwa KAYITARE Edward.

Impamvu atanga ni uko izina Edward yaribatijwe mu Itorero rya Eglise Vivante de Jesus Christ.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina Edouard izina Edward mu mazina asanganywe KAYITARE Edouard bityo akitwa **KAYITARE Edward** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NSENGIYUMVA Françoise RUSABA
GUHINDURA AMAZINA

Uwitwa NSENGIYUMVA Françoise mwene NSENGIYUMVA Leopold na MUKAMANA Josephine, utuye mu Mudugudu w'Umurava, Akagari ka Kigarama, Umurenge wa Gitega, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali, mu Bufaransa akaba aboneka kuri aderesi 98, Rue Didot, 75014 Paris;

Yasabye uburenganzira bwo kongera izina **Marie** mu mazina asanganywe NSENGIYUMVA Françoise akitwa **NSENGIYUMVA Marie Françoise**.

Impamvu atanga ni uko izina **Marie** yaryiswe akivuka ariko rikaza gutakara yandikishwa mu bitabo by'irangamimerere ndetse akaba yarabatijwe mu itorero ry'Abanyagaturika.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina **Marie** mu mazina asanganywe NSENGIYUMVA Françoise bityo akitwa **NSENGIYUMVA Marie Françoise** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NYIRANTUNGANE RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa NYIRANTUNGANE mwene KABUYE na NYIRANKUNDWA, utuye mu Mudugudu wa Gashyushya, Akagari ka Busanza, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo gusimbuza izina NYIRANTUNGANE izina **UMUTONI** no kongera izina **Aimée** mu mazina asanganywe NYIRANTUNGANE akitwa **UMUTONI Aimée**.

Impamvu atanga ni uko izina NYIRANTUNGANE rimutera ipfunwe muri bagenzi be naho izina Aimée akaba yararibatijwe mu Itorero rya Evangelical Restoration Church.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina NYIRANTUNGANE izina **UMUTONI** no kongera izina **Aimée** ku izina asanganywe NYIRANTUNGANE bityo akitwa **UMUTONI Aimée**. mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA RWESA Emmy RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa RWESA Emmy mwene GACINYA Charles na GACINYA MUKANGARAMBE Theddy, utuye mu Mudugudu wa Kalisimbi, Akagari ka Kabeza, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo kongera izina GACINYA mu mazina asanganywe RWESA Emmy akitwa RWESA Emmy Gacinya.

Impamvu atanga ni uko izina GACINYA ari izina rya se ashaka kwitwa nk'izina ry'umuryango.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina GACINYA mu mazina asanganywe RWESA Emmy bityo akitwa **RWESA Emmy Gacinya** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA NYIRAMITAVU Antoinette RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa NYIRAMITAVU Antoinette mwene MIHETO GAHEREREZI John na NYIRAGAZURA Odille, utuye mu Mudugudu wa Sebununga, Akagari ka Mulinja, Umurenge wa Gahanga, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali;

Yasabye uburenganzira bwo gusimbuza izina NYIRAMITAVU izina **MITAVU** mu mazina asanganywe NYIRAMITAVU Antoinette akitwa MITAVU Antoinette.

Impamvu atanga ni uko izina NYIRAMITAVU ari rirerire ndetse rikaba rimutera ipfunwe muri bagenzi be.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, gusimbuza izina NYIRAMITAVU izina **MITAVU** mu mazina asanganywe NYIRAMITAVU Antoinette bityo akitwa **MITAVU Antoinette** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA UWIRINGIYIMANA RUSABA
GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa UWIRINGIYIMANA mwene kanyandekwe Eliphaz na BUGENEYE Esther, utuye mu Mudugudu wa Sebununga, Akagari ka Kamata, Umurenge wa Bisoke, Akarere ka Musanze, mu Ntara y'Amajyaruguru;

Yasabye uburenganzira bwo kongera izina **Innocent** mu mazina asanganywe UWIRINGIYIMANA akitwa **UWIRINGIYIMANA Innocent** mu Irangamimerere.

Impamvu atanga ni uko izina Innocent ari izina yabatijwe akaba ashaka kuryongera ku izina asanganywe;

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina **Innocent** mu mazina asanganywe UWIRINGIYIMANA bityo akitwa **UWIRINGIYIMANA Innocent** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MUKASHYAKA Joyeuse
RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa MUKASHYAKA Joyeuse, mwene MUTSINDASHYAKA Emmanuel na NYIRAJYAMBERE Devatha, utuye mu Mudugudu wa Kamukiza, Akagari ka Munanira, Umurenge wa Nyakabanda, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali; ubarizwa kuri telephone no.0787702138.

Yasabye uburenganzira bwo kongera izina **INEZA** mu mazina asanganywe MUKASHYAKA Joyeuse, bityo akitwa **INEZA MUKASHYAKA Joyeuse**.

Impamvu atanga ni uko izina **INEZA** ari izina bamwise akiri muto ntiriyandikwe mu bitabo by'Irangamimerere. Ikindi ni uko aya mazina yayakoresheje ku nyandiko ze z'ishuri.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zemewe n'amategeko, kongera izina **INEZA** mu mazina asanganywe MUKASHYAKA Joyeuse bityo akitwa **INEZA MUKASHYAKA Joyeuse** mu gitabo cy'Irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

**ICYEMEZO N°RCA/0227/2018 CYO KU WA 17/05/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
«COOPERATIVE D'ENERGIE DE LA VISION » (COENEVI)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COENEVI** » ifite icyicaro i Rwesero, Umurenge wa Busasamana Akarere ka Nyanza, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COENEVI** » ifite icyicaro i Rwesero, Umurenge wa Busasamana Akarere ka Nyanza, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **COENEVI** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gukina ikinamico n'ubwo gukora siporo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **COENEVI** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 17/05/2018

(Sé)

NZAKUNDA Joseph
Umuyobozi w'Agateganyo w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/037/2011 CYO KU WA 31/01/2011 GIHA UBUZIMAGATOZI
«COOPERATIVE DES AGRICULTEURS ET ELEVEURS POUR LA PROMOTION
DES LEGUMES ET FRUITS DE KAVUNJA » (COALFKA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COALFKA** » ifite icyicaro i Mugina, Umurenge wa Mugina, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo, mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 20 Ukwakira 2010;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COALFKA** » ifite icyicaro i Mugina, Umurenge wa Mugina, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **COALFKA** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'imboga n'imbutu n'ubworzi bw'inka. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 31/01/2011

(Sé)

MUGABO Damien

**Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0413/2018 CYO KU WA 27/07/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « HINGA IKIRAYI NINDA MUHABURA » (KOHINIMU)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOHINIMU** » ifite icyicaro i Ninda, Umurenge wa Nyange, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOHINIMU** » ifite icyicaro i Ninda, Umurenge wa Nyange, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOHINIMU** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibirayi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOHINIMU** » itegezwe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 27/07/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA/0367/2018 CYO KU WA 12/07/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « ZAMUKA MUHINZI - MUDENDE » (KO. ZA.MU - MUDENDE)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KO. ZA.MU - MUDENDE** » ifite icyicaro i Kanyundo, Umurenge wa Mudende, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KO. ZA.MU - MUDENDE** » ifite icyicaro i Kanyundo, Umurenge wa Mudende, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KO. ZA.MU - MUDENDE** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibirayi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KO. ZA.MU - MUDENDE** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 12/07/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0306/2018 CYO KU WA 11/06/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « TWITEZIMBEREKARANINGUFU KIGEYO » (KOTWIKAKI)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOTWIKAKI**» ifite icyicaro i Nyagahinika, Umurenge wa Kigeyo, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOTWIKAKI**» ifite icyicaro i Nyagahinika, Umurenge wa Kigeyo, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOTWIKAKI**» igamije gutanga serivisi zijyanye no gupakira no gupakurura imizigo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihwera uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOTWIKAKI**» itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 11/06/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA/0466/2018 CYO KU WA 30/08/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE OF PUBLIC ACCOUNTANT AND AUDITORS » (CPAA)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « CPAA » ifite icyicaro i Rwampara, Umurenge wa Kigarama, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « CPAA » ifite icyicaro i Rwampara, Umurenge wa Kigarama, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « CPAA » igamije gutanga serivisi zijyanye n'ibaruramari igenzuramutungo n'ubujyanama ku misoro, ubucuruzi n'imishinga ibyara inyungu. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « CPAA » itegezwe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 30/08/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0364/2018 CYO KU WA 11/07/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI «
KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'IBIRAYI BA BASUMBA» (KOAIBA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOAIBA**» ifite icyicaro i Basumba, Umurenge wa Bigogwe, Akarere ka Nyabihu, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOAIBA**» ifite icyicaro i Basumba, Umurenge wa Bigogwe, Akarere ka Nyabihu, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOAIBA**» igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibirayi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOAIBA**» itegezwe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 11/07/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0311/2018 CYO KU WA 13/06/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « DUTERIMBERE MUGANZA »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **DUTERIMBERE MUGANZA** » ifite icyicaro i Remera, Umurenge wa Muganza, Akarere ka Gisagara, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **DUTERIMBERE MUGANZA** » ifite icyicaro i Remera, Umurenge wa Muganza, Akarere ka Gisagara, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **DUTERIMBERE MUGANZA** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'umuceri n'ibigori. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **DUTERIMBERE MUGANZA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 13/06/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0308/2018 CYO KU WA 13/06/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
«KOPERATIVE Y'ABACURUZI B'IMYAKA BA NYAMIYAGA» (KOABIMINYA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOABIMINYA** » ifite icyicaro i Kidahwe, Umurenge wa Nyamiyaga, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOABIMINYA** » ifite icyicaro i Kidahwe, Umurenge wa Nyamiyaga, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOABIMINYA** » igamije guteza imbere ubucuruzi bw'inyaka. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOABIMINYA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 13/06/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0441/2018 CYO KU WA 10/08/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « ABISHYZEHAMWE Y'ABABAZI BA NYAMATA »
(KAA - NYAMATA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KAA - NYAMATA** » ifite icyicaro i Nyamata - Ville, Umurenge wa Nyamata, Akarere ka Bugesera, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KAA - NYAMATA** » ifite icyicaro i Nyamata - Ville, Umurenge wa Nyamata, Akarere ka Bugesera, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KAA - NYAMATA** » igamije guteza imbere ububazi n'ubucuruzi bw'inyama. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KAA - NYAMATA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 10/08/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0465/2018 CYO KU WA 29/08/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
«COOPERATIVE DES PRODUCTEURS ARTISANS DE BUTARE»
(COPABU INGANZO YACU)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COPABU INGANZO YACU** » ifite icyicaro i Butare, Umurenge wa Ngoma, Akarere ka Huye, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COPABU INGANZO YACU** » ifite icyicaro i Butare, Umurenge wa Ngoma, Akarere ka Huye, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **COPABU INGANZO YACU** » igamije guteza imbere ubukorikori bunyuranye (kubaza amashusho mu biti, gukora ibikapu mu myenda, gukora inigi n'amaherena mu masaro, gukora ama "sous – plats mu birere,..."). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'yo ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **COPABU INGANZO YACU** » itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 29/08/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0456/2018 CYO KU WA 22/08/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE« DUTERANINKUNGA KIMIRONKO »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **DUTERANINKUNGA KIMIRONKO** » ifite icyicaro i Nyagatovu, Umurenge wa Kimironko, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **DUTERANINKUNGA KIMIRONKO** » ifite icyicaro i Nyagatovu, Umurenge wa Kimironko, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **DUTERANINKUNGA KIMIRONKO** » igamije guteza imbere ubucuruzi bw'ibintu bitandukanye mu byuma. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihereye uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **DUTERANINKUNGA KIMIRONKO** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 22/08/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0433/2018 CYO KU WA 07/08/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI «
COOPERATIVE MEMORABLE EMPOWERED WORK-GAHANGA »
(CMEW - GAHANGA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **CMEW - GAHANGA**» ifite icyicaro i Nunga, Umurenge wa Gahanga, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **CMEW - GAHANGA**» ifite icyicaro i Nunga, Umurenge wa Gahanga, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **CMEW - GAHANGA**» igamije guteza imbere ubusuderi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **CMEW - GAHANGA**» itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mironko itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 07/08/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0522/2018 CYO KU WA 12/09/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
«DELTA FALCONS TRANSPORT COOPERATIVE »
(DFTC)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **DFTC**» ifite icyicaro mu Mudugudu w'Akadege, Akagari ka Kamashashi, Umurenge wa Nyarugunga, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **DFTC**» ifite icyicaro mu Mudugudu w'Akadege, Akagari ka Kamashashi, Umurenge wa Nyarugunga, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **DFTC**» igamije gutwara abantu n'ibintu. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **DFTC**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 12/09/2018

(Sé)

**Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0332/2018 CYO KU WA 29/06/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « STAND FOR WORK »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiyeye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiyeye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **STAND FOR WORK** » ifite icyicaro i Runda, Umurenge wa Runda, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **STAND FOR WORK** » ifite icyicaro i Runda, Umurenge wa Runda, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **STAND FOR WORK** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'imboga. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihwera uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **STAND FOR WORK** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 29/06/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/1158/2010 CYO KU WA 18/10/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI
«COOPERATIVE DES AGRICULTEURS DE CYIMPINDU» (COPACYI)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COPACYI** » ifite icyicaro i Cyimpindu, Umurenge wa Kilimbi, Akarere ka Nyamasheke, Intara y'Iburengerazuba, mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 01 Mata 2010;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COPACYI** » ifite icyicaro i Cyimpindu, Umurenge wa Kilimbi, Akarere ka Nyamasheke, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **COPACYI** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihera uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 18/10/2010

(Sé)
MUGABO Damien
Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0471/2018 CYO KU WA 04/09/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE «ITERAMBERE MU IKORANABUHANGA »
(KIMI)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KIMI**» ifite icyicaro mu Kiyovu, Umurenge wa Nyarugenge, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KIMI**» ifite icyicaro mu Kiyovu, Umurenge wa Nyarugenge, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KIMI**» igamije guteza imbere ubucuruzi bw'ibikoresho by'ikoranabuhanga. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KIMI**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 04/09/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA/0472/2018 CYO KU WA 04/09/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE DE TRANSPORT A VELO DE KISARO» (CTVK)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **CTVK** » ifite icyicaro i Murama, Umurenge wa Kisaro, Akarere ka Rulindo, Intara y'Amajyaruguru;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **CTVK** » ifite icyicaro i Murama, Umurenge wa Kisaro, Akarere ka Rulindo, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **CTVK** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gutwara abantu n'ibintu hakoreshejwe amagare. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **CTVK** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 04/09/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0484/2018 CYO KU WA 04/09/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « ZIRAKAMWA RUSIZI» (KOZIRU)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOZIRU**» ifite icyicaro mu Kagari ka Kamashangi, Umurenge wa Kamembe, Akarere ka Rusizi, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOZIRU**» ifite icyicaro mu Kagari ka Kamashangi, Umurenge wa Kamembe, Akarere ka Rusizi, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOZIRU**» igamije guteza imbere ubucuruzi bw'amata. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOZIRU**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 04/09/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0526/2018 CYO KU WA 17/09/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
«IREME COOPERATIVE SECURITY AND HYGIEN SERVICES »
(ICSHS)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ICSHS**» ifite icyicaro mu Kagari ka Rukiri I, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **ICSHS**» ifite icyicaro mu Kagari ka Rukiri I, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **ICSHS**» igamije gutanga serivisi zo gucunga umutekano no gukora isuku. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **ICSHS**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 17/09/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0475/2018 CYO KU WA 04/09/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE « EJO HEZA HAZAZA KIREBE»
(KOEHEHAKI)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOEHEHAKI**» ifite icyicaro i Kirebe, Umurenge wa Rwimiyaga, Akarere ka Nyagatare, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOEHEHAKI**» ifite icyicaro i Kirebe, Umurenge wa Rwimiyaga, Akarere ka Nyagatare, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOEHEHAKI**» igamije guteza imbere ubworozi bw'inkoko. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOEHEHAKI** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mironko itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 04/09/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0165/2018 CYO KU WA 10/04/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI «
KAYONZA WELCOME BUTCHERS COOPERATIVE »
(KWBC)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KWBC** » ifite icyicaro i Kayonza, Umurenge wa Mukarange, Akarere ka Kayonza, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KWBC** » ifite icyicaro i Kayonza, Umurenge wa Mukarange, Akarere ka Kayonza, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KWBC** » igamije guteza imbere ubucuruzi bw'inyama. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KWBC** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 10/04/2018

(Sé)

NZAKUNDA Joseph

**Umuyobozi w'Agateganyo w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/607/2011 CYO KU WA 11/07/2011 GIHA UBUZIMAGATOZI
«UNION DES COOPERATIVES DES PECHEURS DE POISSONS DE RUSIZI»
(UCOOPEPORU)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa **UNION DES COOPERATIVES DES PECHEURS DE POISSONS DE RUSIZI** ifite icyicaro i Rusizi, Umurenge wa Gihundwe, Akarere ka Rusizi, Intara y'Iburengerazuba, mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 05 Nyakanga 2011;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

UNION DES COOPERATIVES DES PECHEURS DE POISSONS DE RUSIZI, ifite icyicaro i Rusizi, Umurenge wa Gihundwe, Akarere ka Rusizi, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

UNION DES COOPERATIVES DES PECHEURS DE POISSONS DE RUSIZI igamije guteza imbere uburobyi bw'amafi mu Kiyaga cya Kivu. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Icyemezo no RCA/0726/2009 cyo ku wa 23 Mata 2009 kivanyweho.

Ingingo ya 4:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 11/07/2011

(Sé)

MUGABO Damien

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0455/2009 CYO KU WA 15/01/2009 GIHA UBUZIMAGATOZI
«COOPERATIVE DES PECHEURS D'ISHYWA» (COOPEI)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « COOPEI » ifite icyicaro ku Ishywa, Umurenge wa Nkombo, Akarere ka Rusizi, Intara y'Iburengerazuba, mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 05 Nyakanga 2011;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « COOPEI » ifite icyicaro ku Ishywa, Umurenge wa Nkombo, Akarere ka Rusizi, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « COOPEI » igamije guteza imbere uburobyi bw'isambaza. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa 15/01/2009

(Sé)

MUGABO Damien

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0470/2018 CYO KU WA 04/09/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE «TUJJENGE »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **TUJJENGE** » ifite icyicaro mu Kagari k'Amahoro, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **TUJJENGE** » ifite icyicaro mu Kagari k'Amahoro, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **TUJJENGE** » igamije guteza imbere ubucuruzi bwa Restaurant. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **TUJJENGE** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 04/09/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/0422/2018 CYO KU WA 02/08/2018 GIHA UBUZIMAGATOZI
KOPERATIVE «TWIGIRE Y'ABAHINZI BA SAKE»
(KOTASA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOTASA** » ifite icyicaro i Mabuga I, Umurenge wa Sake, Akarere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOTASA** » ifite icyicaro i Mabuga I, Umurenge wa Sake, Akarere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOTASA** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori, ibishyimbo na soya. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOTASA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 02/08/2018

(Sé)

Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO CY'UBUZIMAGATOZI
BW'UMURYANGO USHINGIYE KU IDINI
N° 51/RGB/RBO/LP/07/2017

Dushingiye ku Itegeko n° 06/2012 ryo ku wa 17/02/2012 rigena imitunganyirize n'imikorere by'imiryango ishingiyeye ku idini, cyane cyane mu ngingo zaryo za 21 na 22;

Tumaze gusuzuma ubusabe bwawo tugasanga wujuje ibisabwa kugira ngo Umuryango ushingiyeye ku idini uhabwe ubuzimagatozi;

Duhaye ubuzimagatozi umuryango *EMMA RWANDA*.

Bikorewe i Kigali, ku wa 25/07/2017

(sé)
Prof. SHYAKA Anastase
Umuyobozi w'Urwego

| | | |
|--|---|--|
| Rwanda Governance Board | <i>Urwego rw'Igihugu rw'Imiyoborere</i> RGB | Office Rwandais de la Gouvernance |
|--|---|--|

Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR NATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION

Name of Organization: EMMA RWANDA

Head Quarters/ Address: GASABO DISTRICT

The Legal Representative: NGARAMBE FRANCOIS - XAVIER

The First Deputy Legal Representative: MWUMVANEZA VALENS

The Second Deputy Legal Representative: NYIRARUKUNDO JUDITH

Legal Personality n°:51/RGB/RBO/LP/07/2017

Issued by: RWANDA GOVERNANCE BOARD

Date of issue: on: 25/07/2017

Type of Organization: RBO

Mission: TO ANNOUNCE THE GOSPEL AND THE PROMOTION OF GOSPEL VALUES.

(sé)

**Prof. SHYAKA Anastase
CEO/RGB**

Rwanda Governance Board **RGB**
Ikigo cy'Igihugu Gishinzwe Imiyoborere
Office Rwandais de la Gouvernance

CERTIFICATE OF COMPLIANCE

*This is to certify **CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES IN RWANDA** is a Religious-Based Organization legally operating in Rwanda granted legal personality n° 08/11 of 10/2/2005 and has fulfilled all requirements for compliance with the new law number 06/2012 of 17/02/2012 governing the organization and the functioning of Religious-Based organizations*

This certificate is valid until the revised statutes are published in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Done at Kigali on 20/03/2014

(sé)
Professor SHYAKA Anastase
Chief Executive Officer

**INYANDIKO MVUGO Y'INAMA IKOSORA AMATEGEKO Y'UMURYANGO
"CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES "C.W.M,"NK'UKO BYASABWE NA R.G.B**

None tariki ya 07 Ukuboza 2013, i Nyarugunga mu Karere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali hateraniye inama idasanzwe y'umuryango "CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES. "C.W.M". mu magambo ahinnye igamije gukosora ingingo zasabwe na R.G.B ko zakosorwa.

INGINGO ZAKOSOWE

**I. GUKOSORA IZINA RY'UMURYANGO MU RWANDIKO RUSABA BIGAHUZWA
N'IZINA RIRI MU MATEGEKO AGENGA UMURYANGO**

Nyuma yo kubona ko ari ikosa koko abanyamuryango bemeje ko bikosorwa, ibaruwa igahabwa inyito ikwiye kandi birakorwa.

**II. KONGERA MU MATEGEKO INGINGO IGARAGAZA INSHINGANO
Z'UWUNGIRIJE UMUVUGIZI MUKURU W'UMURYANGO**

Nyuma yo gusesengura no kuganira ku nshingano zitandukanye z'abayobozi bakuru b'umuryango, abari mu nama bemeranyijwe ku nshingano zihabwa uwungirije Umuvugizi Mukuru w'umuryango maze zongerwa mu mategeko zikaba ziri mu ngingo ya 25 y'aya mategeko.

III. KUGARAGAZA IBYATUMA UMUYOBOZI ATAKAZA UBUYOBOZI

Nyuma yo kuganira no gusesengura hashingiwe no ku biteganywa mu mategeko n'imyemerere y'umuryango Christian Worship Ministries "C.W.M", abanyamuryango bemeranyijwe ku mpamvu zitandukanye zatuma Umuyobozi atakaza kuba umunyamuryango nk'uko bigaragara mu ngingo ya 23 y'amategeko agenga uyu muryango.

IV. KUGARAGAZA INSHINGANO Z'INAMA NSHINGWABIKORWA

Abari mu nama bamaze kurebera hamwe ububasha n'inshingano zitandukanye zikwiye kuzuzwa n'inama nshingwabikorwa bagennye kandi bemeza izo nshingano nk'uko biri mu ngingo ya 21 y'amategeko agenga uyu muryango wa Christian Worship Ministries. "C.W.M".

**V. GUHUZA INSHINGANO Z'URWEGO RWO GUKEMURA AMAKIMBIRANE
N'ICYO AMATEGEKO ASABA**

Nyuma yo kubona ko koko izo nshingano z'urwego rwo gukemura amakimbirane zidahuye n'ibisabwa n'itegeko, abanyamuryango barazikosoye baranzemeza nk'uko biri mu ngingo ya 26 y'amategeko agenga uyu muryango.

**VI. KONGERAMO INGINGO IGARAGAZA URWEGO RW'UBUGENZUZI
N'INSHINGANO ZARWO**

Abanyamuryango bemeje inshingano z'urwego rw'ubugenzuzi nk'uko biri mu ngingo ya 39 y'aya mategeko banatora abarugize aribo abakurikira:

1. MUPENZI Emmanuel
2. NIWENKUNDA Eugénie
3. NDAYISABA Joseph

Bikorewe Nyarugunga, Kicukiro ku wa 07/12/2013

**Umwanditsi w'inama
GATETE Vianney (sé)**

**Umuyobozi w'inama
Bishop BIHASHYA Poda (sé)**

**URUTONDE RW'ABANYAMURYANGO BA CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES
BITABIRIYE INAMA IKOSORA IBYASABWE NA RGB**

| N° | AMAZINA | UMUKONO |
|-----------|---------------------------|----------------|
| 1 | Bishop BIHASHYA John Poda | (sé) |
| 2 | Pastor MUHIRE Dan | (sé) |
| 3 | Pastor BAHIRE Eugene | (sé) |
| 4 | Pastor NKUNSI Moses | (sé) |
| 5 | Pastor NTUMURIZE Joyce | (sé) |
| 6 | MUREKATETE Aida | (sé) |
| 7 | RUZINDANA Oswald | (sé) |
| 8 | NIWEMUKOBWA Aline | (sé) |
| 9 | MUKANTABANA Odette | (sé) |
| 10 | Pastor GATETE Vianney | (sé) |

INYANDIKO MVUGO Y'INAMA YO KUVUGURURA AMATEGEKO Y'UMURYANGO
“CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES «C.W.M.» NK'UKO YAVUGURUWE”

Christian Worship Ministries ni umuryango ushingiye ku idini watangiye ku wa 19/12/1999 ukaba ukorera mu Rwanda byemewe n'amategeko ku buzima gatozi nimeru 08/11 yo ku wa 10/02/2005 bwatanzwe na Ministiri w'Ubutabera mu mwaka wa 2005.

None tariki ya 09 Gashyantare 2013, i Nyarugunga mu Karere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali, hateranye inama y'umuryango “CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES «C.W.M.» mu magambo ahinnye.

INGINGO ZAGANIRIWEHO:

I. KUVUGURURA AMATEGEKO Y'UMURYANGO

Nyuma yo kugezwaho imiterere mishya y'ingingo z'amategeko nk'uko ayo mategeko yavuguruwe, abari mu nama bamaze kuyakorera ubugororangingo aho bigaragaye ko ari ngombwa, bemeje ayo amategeko uko bari mu nama rusange y'umuryango bese.

II. KUMENYESHWA KU IYEGURA RW'UWARI UMUVUGIZI W'UMURYANGO

Inama yamenyeshejwe ko ku itariki ya 05/01/2013 ku Kicukiro ahakorera umuryango Church of God World Mission habereye inama nshingwabikorwa ya Christian Worship Ministries aho uwari umuyobozi wayo GAFIRIGI Pangras yanditse ibaruwa asezera ku mwanya wo kuyobora umuryango. Inama nshingwabikorwa yize ku cyifuzo cye maze yandika urwandiko imwemerera kwegura kwe. Bamwe mu bayobozi ba Church of God world Mission bari bahari nk'abahuza muri ibyo biganiro banasinye ku nyandiko mvugo y'uwo munsu iri ku mugereka.

III. GUTORA INZEGO Z'UBUYOBOZI

Hatorewe imyanya y'ubuyobozi bukuru nk'uko bigaragara ahakurikira, hanyuma haza no gutorwa n'akanama gashinzwe gukemura amakimburane.

Mbere yo gutangira amatora, habanje gushyirwaho komite yo kuyayobora ndetse humvikanwaho uko amatora ari bukorwe.

Abari mu nama bese bemeje (amajwi 13/13) ko bari butore bamanika ukuboko.

Nyuma y'ibyo hakurikiyeho igikorwa cyo kwiyamamaza ndetse no kwamamazwa.

1. Umwanya w'Umuvugizi w'Umuryango

Uwo mwanya wamamarijwe abantu babiri (2):

- Bwana Bishop **BIHASHYA John Poda** aba ari we uwegukana ku majwi 8/13.

Amatora yagaragaje ko Bwana Bishop BIHASHYA John Poda ariwe wegukanye amajwi menshi (08/13), bityo yemezwa nk'Umuvugizi w'Umuryango wa “CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES” «C.W.M.»

2. Umwanya w'Umuvugizi wungirije

Uwo mwanya wamamarijwe abantu babiri (2)

- Bwana **Pastor MUHIRE Dan** aba ari we uwegukana ku majwi 9/13
Bityo umwanya w'Umuvugizi wungirije wegukanwa na Bwana Pastor MUHIRE Dan.

3. **Umwanya w'Umunyamabanga Mukuru**

Kuri uwo mwanya w'Umunyamabanga hamamajwe abantu babiri (2)

- Bwana **CHIZELEMA Dan** aba ari we wegukana ku majwi 11/13
Inama yemeje ko Umwanya w'Umunyamabanga wegukanywe na Bwana CHIZELEMA Dan.

4. **Umwanya w'Umubitsi**

Kuri uyu mwanya w'Umubitsi hamamajwe abantu babiri (2)

- Madame **UWAMARIYA Frecia** aba ari we wegukana ku majwi 08/13.
Bityo inama yemeje ko kuri uwo mwanya w'Umubitsi wegukanywe na **Madame UWAMARIYA Frecia**.

5. **Umwanya w'Umujyanama**

Kuri uwo mwanya Inama Rusange yasanze ikeneye Umujyanama umwe (1) hemezwa ko:

- Madame **NIWEMUKOBWA Aline** yaba Umujyanama Mukuru w'umuryango "**CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES-RWANDA**" «C.W.M.R»; maze byemezwa ko **NIWEMUKOBWA Aline** abaye Umujyanama Mukuru.

Abari mu nama bemeje ko aba bantu batorewe kuri iyi myanya itanu ari bo bagize Inama Nshingwabikorwa y'umuryango Christian Worship Ministries aho umuvugizi w'umuryango ariwe Perezida wayo.

IV. GUTORA ABAGIZE AKANAMA GAKEMURA MAKIMBIRANE

Abanyamuryango batoye abantu bane (4) nabo bamaze kwiherera bitoramo Komite nk'uko bikurikira:

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1. GATETE Vianney | Perezida; |
| 2. BAHIRE Eugene | Visi Prezida |
| 3. NKUSI Moses | Umwanditsi |
| 4. KARAKE Peace | Umujyanama |
| 5. NTUMURIZE Joyce | Umujyanama |

V. MU BINDI

Byabaye ngombwa ko havugwa no kubyerekeye ubwitange bw'Abanyamuryango;

Abari mu nama bemeje ko buri wese agiye kujya ashyingikira ibikorwa by'Umuryango mu kuwuteza imbere mu buryo bwose kandi abanyamuryango basabwa kubahiriza ingingo zose ziri muri sitati rusange y'uyu muryango.

Inama yatangiye imirimo yayo saa munani (14h00"), isoza imirimo yayo 16h45".

CHIZELEMA Dan (sé)
Umwanditsi w'Inama

Bishop BIHASHYA John Poda (sé)
Umuvugizi Mukuru w'Umuryango

AMAZINA Y'ABITABIRIYE INAMA YA CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIESYOKU WA 09/02/2013

| N° | AMAZINA YOMBI | UMUKONO |
|-----|---------------------------|---------|
| 1 | Bishop BIHASHYA John Poda | (sé) |
| 2 | Pastor MUHIRE Dan | (sé) |
| 3 | CHIZELEMA Dan | (sé) |
| 4 | UWAMARIYA Frecia | (sé) |
| 5 | NIWEMUKOBWA Aline | (sé) |
| 6 | Pastor BAHIRE Eugene | (sé) |
| 7 | Pastor NKUNSI Moses | (sé) |
| 8 | MUKANTABANA Odette | (sé) |
| 9 | MUREKATETE Aida | (sé) |
| 10 | Pastor NTUMURIZE Joyce | (sé) |
| 11 | KARAKE Peace | (sé) |
| 12 | RUZINDANA Oswald | (sé) |
| 13 | Pastor NAKASINGYE Joy | (sé) |
| 14. | Pastor GATETE Vianney | (sé) |

INDAHIRO Y'ABATOREWE UBUYOBOZI

Twebwe, Bishop BIHASHYA John Poda na Pastor MUHIRE Dan, twemeye ko twatowe n'Inama Rusange y'abagize umuryango ushingiyeye ku idini witwa "**CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES «C.W.M.»** yo ku wa **09/02/2013**, nk'Umuvugizi Mukuru w'Umuryango n'uwungirije Umuvugizi Mukuru bahagarariye uwo muryango kandi tukaba dusezeranyije abanyamuryango n'Imana ko tuzuzana neza inshingano badutorewe, Imana izabidufashemo.

Bikorewe i Kigali, ku wa 09/02/2013

Umuvugizi Mukuru : Bishop BIHASHYA John Poda (sé)

Uwungirije Umuvugizi Mukuru: Pastor MUHIRE Dan (sé)

UKO INZEGO ZAVUGURUWE N'UKO ZATOWE

| N° | AMAZINA | ICYO YATOREWE | UMUKONO |
|-----------|---------------------------|-----------------------|----------------|
| 1 | Bishop BIHASHYA John Poda | Umuvugizi w'Umuryango | (sé) |
| 2 | Pastor MUHIRE Dan | Umuvugizi wungirije | (sé) |
| 3 | CHIZELEMA Dan | Umunyamabanga | (sé) |
| 4 | UWAMARIYA Frecia | Umubitsi | (sé) |
| 5 | NIWEMUKOBWA Aline | Umujyanama | (sé) |

UMUTWE WA MBERE : INYITO, ICYICARO CY'UMURYANGO N' AHO UKORERA

Ingingo ya mbere :

Havuguruwe amategeko shingiro y'umuryango ushingiyeye ku idini witwa CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES IN RWANDA 'CWM' ugengwa n'aya mategeko shingiro, n'amategeko ngengamikorere hakurikijwe amategeko y'Igihugu agenga imiryango ishingiyeye ku idini.

ICYICARO GIKURU

Ingingo ya 2:

Icyicaro gikuru cy'umuryango kiri mu Murenge wa Nyarugunga, mu Karere ka Kicukiro i Kigali muri Repubulika y'u Rwanda. Gishobora kwimurirwa ahandi mu Rwanda byemejwe n'inteko rusange y'Umuryango.

AHO UMURYANGO UKORERA

Ingingo ya 3:

Umuryango CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES IN RWANDA ukorera hose mu gihugu cy'u Rwanda, kandi ushobora no kugeza ibikorwa byawo no mu bindi bihugu byo hanze y'u Rwanda.

CHAPTER ONE: NAME, HEADQUARTERS AND NATIONAL

Article One:

A religious-based organization named CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES IN RWANDA hereinafter called 'CWM' is created and will be governed by this statutes and internal regulations in accordance with the country's legislation concerning religious-based organizations.

HEADQUARTER

Article 2:

The headquarters of the ministry is located in Nyarugunga sector, Kicukiro District, Kigali, Rwanda. Though it can be transferred to any other place on the territory of the Republic of Rwanda on decision of the General Assembly of the organization.

GEOGRAPHICAL COVERAGE AREA

Article 3:

CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES IN RWANDA operates on the entire territory of Rwanda, and may extend its activities in other nations around the globe.

CHAPITRE 1: DE LA DENOMINATION, SIEGE ET RAYON D'ACTION

Article premier:

Il est renouvelée une organisation fondée sur la religion nommée CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES IN RWANDA 'CWM' en sigle qui sera régie par les présents statuts, et les règlements d'ordre intérieur en conformité avec les lois régissant cette organisation.

SIEGE

Article 2:

Le siège de l'organisation est établi dans le Secteur de Nyarugunga, District de Kicukiro à Kigali en République du Rwanda et peut être transféré partout sur le territoire National du Rwanda si cette option est votée par l'Assemblée Générale.

DU RAYON D'ACTION

Article 3:

CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES IN RWANDA exerce ses activités sur toute l'étendue de la République du Rwanda et il pourra plus tard s'étendre dans les autres pays du monde.

**UMUTWE WA II: IGIHE UMURYANGO
UZAMARA, INTEGO ZAWO
N'IMYIZERERE IGIHE UMURYANGO
UZAMARA**

Ingingo ya 4:

Umuryango CHRISTIAN WORSHIP
MINISTRIES IN RWANDA ushyizweho kumara
igihe kitagenwe.

INTEGO Z'UMURYANGO

Ingingo ya 5:

Icyo umuryango CHRISTIAN WORSHIP
MINISTRIES IN RWANDA ugamije ni:

- Kubwiriza ubutumwa mu kumvira Kristo
bijyanye n'Ibyanditswe (Matayo 28:18-20);
- Gutangiza no gushyigikira amatorero
agakomeza kwiubaka;
- Kwemeza no kwimika abakozi b'Imana;
- Gutangiza no gushyigikira amashuri ya
bibiliya igihe bishoboka kandi ari ngombwa;
- Gusakaza inyigisho za gikristo no gutangiza
amashuri ya bibliya;
- Guteza imbere imbereho myiza y'abaturage
mu burezi, ubuzima n'umuco.

**CHAPTER II: DURATION, C.W.M
OBJECTIVES AND STATEMENT OF FAITH
DURATION**

Article 4:

'CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES IN
RWANDA is created for an indeterminate
duration.

OBJECTIVES

Article 5:

THE OBJECTIVES OF CHRISTIAN WORSHIP
MINISTRIES IN RWANDA are.

- To evangelize in obedience to Christ's
Great Commission according to the
scriptures (Matthew 28:18-20);
- To establish and maintain self - supporting
and self - propagating churches;
- To license and ordain Ministers for the
work of the gospel;
- To establish and distribute Christian
literature and bible schools when possible
and necessary;
- To spread biblical teachings and establish
biblical institutions;
- To promote social well-being in
communities in areas of education, health
and culture.

**CHAPITRE II: DE LA DUREE, DE L'OBJET
ET LA DÉCLARATION DE FOI DE CWM DE
LA DUREE**

Article 4:

L'organisation «CHRISTIAN WORSHIP
MINISTRIES IN RWANDA » est créée pour une
durée indéterminée.

DE L'OBJET

Article 5:

« CHRISTIAN WORSHIP MINISTRIES IN
RWANDA » a pour objet :

- Évangéliser dans l'obéissance à la Commission
d'Ordre du Christ selon les Ecritures (Matthew
28:18-20);
- Établir et maintenir son - soutenance et le
propagage des églises;
- Autoriser et ordonner les Ministres pour le
travail de l'évangile;
- Etablir et distribuer la littérature chrétienne et
des écoles de Bible si possible et nécessaire;
- Évangéliser et instituer des écoles bibliques;
- Promouvoir le bien-être social dans les
communautés dans les secteurs d'éducation, la
santé et la culture.

**UMUTWE WA III: ABANYAMURYANGO,
UBURENGANZIRA, INSHINGANO NO
GUTAKAZA KUBA UMUNYAMURYANGO**

Ingingo ya 6:

Umuryango ugizwe n'abanyamuryango shingiro, n'abawujemo nyuma n'abanyacyubahiro. Umuntu wese wakijijwe afite umudendezo wo kuba umunyamuryango.

Ingingo ya 7:

Umunyamuryango agomba kuzuzwa ifishi mu rusengeru asengeramo.

**UBURENGANZIRA
BW'ABANYAMURYANGO**

Ingingo ya 8

-Umunyamuryango wese afite uburenganzira bwo gukoresha ijwi rye gutora muri gahunda zose z'Urusengeru asengeramo;

-Kumenyeshwa gahunda z'ibikorwa;

-Gutanga ibitekerezo mu mudendezo ku bibazo bigibwaho impaka mu nzego akoreramo;

-Guhabwa serivisi zikwiriye abanyamuryango bose nta vangura.

**CHAPTER 111: MEMBERS, RIGHTS,
OBLIGATIONS & LOOSING MEMBERSHIP**

Article 6:

The organization is consisting of founder members and adherents. Membership is free and open to all those who are born-again and are free to be members.

Article 7:

A member must register by filling a form at the local church.

MEMBERSHIP RIGHTS

Article 8:

- Each member is entitled to vote on matters within the local church;
- To be informed of all activities taking place;
- To have a vote of opinion at his/her level for all debatable issues in the church
- To have equal access to services available to all members.

**CHAPITRE III: DES MEMBRES, DROITS
ET OBLIGATIONS, PERTE DE LA
QUALITE DE MEMBRE**

Article 6:

L'organisation est composée par les membres fondateurs et les adhérents. L'adhésion est libre et ouverte à tous ceux qui sont régénérés.

Article 7:

Un membre doit être enregistré en remplissant une fiche à l'église locale.

DROITS DES MEMBRES

Article 8:

- Chaque membre a le droit de voter dans l'église locale ;
- Etre informé du déroulement des activités ;
- Avoir un vote d'opinion à son niveau pour tous les problèmes discutables dans l'église ;
- Avoir l'accès d'égal aux services disponibles à tous les membres.

INSHINGANO Z'UMUNYAMURYANGO

Ingingo ya 9:

Umunyamuryango wese ashinzwe:

- Kwitondera amategeko yose y'umuryango yaba ari shingiro cyangwa se ngenga mikorere no gusoza neza ibimureba byose;
- Kubungabunga inyungu z'umuryango n'iz'abandi banyamuryango;
- Kugira uruhare mu bikorwa by'umuryango afitemo ubushobozi;
- Umunyamuryango watandukiriye ku itegeko shingiro n'amategeko ngengamikorere y'umuryango ntiyemerewe gutora kugeza igihe aciriwe urubanza cyangwa se agaruriwe.

GUTAKAZA UBUNYAMURYANGO

Ingingo ya 10:

C.W.M nk'Umuryango ushingiyeye ku idini kandi ushingiyeye ku ntego zawo, ntabwo wirukana umunyamuryango kabone niyo haba hari ibibazo. Umuntu atakaza kuba ubunyamuryango iyo:

- Yimukiye kure y'umuryango;
- Mu gihe apfuye;
- Yihiteyemo kubireka;
- Umunyamuryango atabonetse mu materaniri, mu mirimo n'izindi gahunda mu gihe cy'amezi atandatu nta mpamvu yumvikana

MEMBERSHIP OBLIGATIONS

Article 9

Every member is expected:

- To abide by statutes and regulations and fulfill all her/his responsibilities;
- To protect the CWM interests as well as those of other members;
- To participate in the CWM activities under her/his competence;
- Any member who is under discipline or has departed from the statutes and by-laws; of the church shall not have a vote or not be voted until such time when his/her case has been tried or he/she has been restored.

LOOSING MEMBERSHIP

Article 10:

CWM as a religious-based organization and in accordance with its objectives it does not repel a member. But one may lose her/his membership in case of:

- Change of domicile;
- She/He dies;
- Decided on his/her own will to leave;
- A member who has been absent from church services, occasions, and all other activities

OBLIGATION DES MEMBRES

Article 9:

Tout membre a les obligations suivantes:

- Respecter les statuts de l'organisation et s'acquitter de toutes les obligations ;
- Défendre les intérêts de l'organisation et des autres membres ;
- Participer aux activités de l'organisation relevant de sa compétence ;
- N'importe quel membre qui est puni à cause de l'indiscipline n'aura pas droit de vote.

PERTE DE LA QUALITE DE MEMBRE

Article 10:

CWM une organization religieuse en rapport avec ses objectifs, ne renvoie un member même en cas de problemes. La qualité de membre de l'organisation se perd par:

- Le changement de domicile;
- Décès du membre;
- Le choix par sa propre volonté de partir;
- Un membre qui a été absent des reunions, des prières et toutes les autres activités sans

yamburwa uburenganzira bwo gutora akanahagarikwa.

without a good reason for a period of six months will not vote and ceases to be a member.

raisons valables pour une période de six mois ne votera pas et cesse d'être membre.

UMUTWE WA IV: INZEGO Z'UMURYANGO N'IMIKORERE YAZO

CHAPTER IV: STRUCTURE OF THE ORGANIZATION AND THEIR FUNCTIONS

CHAPITRE IV: DES STRUCTURES DE L'ORGANISATION ET DE LEUR FONCTIONNEMENT

Ingingo ya 11:

Umuryango 'C.W.M.' ugizwe n' izi nzego :

- Inteko rusange
- Komite Nshingwabikorwa
- Intara
- Akarere
- Urusengeru

Article 11:

The 'C.W.M' organs are:

- The General Assembly
- The Executive Committee
- The Region
- The District
- Local Church

Article 11:

« C.W.M » a pour organes :

- L'Assemblée Générale (AG)
- Le Comité Exécutif (CE)
- La Région
- Le District
- L'Eglise Locale

IMIKORERE Y'UMURYANGO

FUNCTIONING

DU FONCTIONNEMENT

Ingingo 12:

Imikorere y 'inzego zitandukanye z' umuryango ndetse n 'ububasha bwazo bigenwa hakurikijwe imirimo ya buri rwego

Article 12:

The functioning of the CWM organs and their powers are determined organ by organ in accordance with their duties and responsibilities

Article 12:

Le fonctionnement des différents organes de CWM ainsi que leurs compétences sont déterminés de la façon qui suit, organe par organe

INTEKORUSANGE

GENERAL ASSEMBLY

DE L'ASSEMBLEE GENERALE (AG)

Ingingo ya 13:

Inteko rusange ni rwo rwego rw' ikirenga rw'umuryango ruterana rimwe mu mwaka mu buryo busanzwe.

Article 13:

The General Assembly is the CWM highest organ which is ordinarily convened once per year.

Article 13:

L'Assemblée Générale de CWM est l'organe suprême qui se réunit une fois par an de façon ordinaire.

Ingingo ya 14:

Uru rwego rushobora guterana mu nteko idasanzwe iyo bibaye ngombwa kandi bisabwe n'abagize Komite Nshingwabikorwa cyangwa n'abandi banyamuryango.

Ingingo ya 15:

Inteko rusange igizwe na:

- Abagize Komite Nshingwabikorwa
- Abakuriye Intara
- Abashinzwe Akarere
- Abashumba b'Insengero bose

Ingingo ya 16:

Inteko rusange ishinze:

- Gushyiraho umurongo ngenderwaho w'umuryango;
- Gusuzuma imirimo y'nama nshingwabikorwa;
- Gushyiraho abagize inama nshingwabikorwa. Kwemeza amategeko shingiro n'amategeko ngenga mikorere y'umuryango;
- Kwemeza ko imirimo yaguka cyangwa guseswa k'umuryango.

Ingingo ya 17:

Inteko rusange iterana iyo byibuzwe 2/3 by'abayigize bitabiriye kandi ibyemezo bigafatwa ku bwiganze bw'amajwi busanzwe uretse ibyemezo birebana n'ihindurwa ry'amategeko cyangwa isezwa ry'umuryango.

Article 14:

The General Assembly may also be convened for an extraordinary session when necessary if the Executive Committee or other members request it.

Article 15:

The members of the General Assembly are:

- All members of the Executive Committee
- All the Region Heads
- Representatives of Districts
- All pastors of local churches

Article 16:

The responsibilities of the General Assembly are:

- To define the strategic direction of the organization ;
- To evaluate the activities of the executive committee;
- To nominate members of the executive committee; and adopt the Statutes and the by-laws of of the organization
- To decide on expansion or dissolution of the organization.

Article 17:

The General Assembly may meet only when 2/3 of its members are present and decisions are taken by simple majority except for the Statutes amendments and/or dissolution of the organization.

Article 14:

Elle peut se réunir de façon extraordinaire si le besoin se fait sentir et cela sur demande du Comité Exécutif ou d'autres membres.

Article 15:

Les membres de l'Assemblée Générale sont:

- Les membres du Comité Exécutif
- Les Chefs de Région
- Les Responsables des Districts
- Les Pasteurs de tous les églises locales

Article 16:

L'Assemblée Générale a pour attributions:

- Arrêter les grandes orientations de C.W.M;
- Evaluer les actions du Comité Exécutif;
- Nommer les membres du Comité Exécutif; approuver les status et règlements d'ordre intérieur de C.W.M;
- Décider de l'extension ou de la dissolution de C.W.M.

Article 17:

L'Assemblée Générale siège valablement quand les 2/3 des membres sont réunis et les décisions se prennent par la majorité simple sauf pour ce qui concerne les modifications des statuts et la dissolution de l'organisation.

Ingingo ya 18:

Ibyemezo by'inteko rusange bifatwa ku bwumvikane busesuye n'ikimenyetso cyo kuzamura ukuboko cyangwa mu matora mw'ibanga.

INAMA NSHINGWABIKORWA

Ingingo ya 19:

Inama nshingwabikorwa ni urwego rw'umuryango ruterana buri gihe bibaye ngombwa gushyira mu bikorwa ibyemezo by'umuryango.

Ingingo ya 20:

Inama nshingwabikorwa igizwe na:

- Umuvugizi mukuru akaba n'umuyobozi w'umuryango;
- Umuvugizi wungirije akaba n'umuyobozi wungirije w'umuryango;
- Umunyamabanga nshingwabikorwa
- Umubitsi;
- Umujanama.

Ingingo ya 21:

Inshingano z'inama nshingwabikorwa n'izi zikurikira:

- Iyi nama niyo ifite ububasha mu miyoborere yose y'umuryango;

Article 18:

The decisions of the General Assembly are taken by lifting up one's right hand or through secret ballot.

THE EXECUTIVE COMMITTEE

Article 19:

The Executive Committee is the C.W.M organ that meets whenever necessary to implement the organizational resolutions.

Article 20:

The following are the members of the Executive Committee:

- The Legal Representative ;
- The vice legal representative;
- The Executive Secretary;
- Treasurer;
- Advisor.

Article 21:

Duties of the Executive Committee:

- The executive committee assumes general managerial responsibilities over the organization they are associated with. They establish policies for the organization and make sure those are followed through with at all times;

Article 18:

Les décisions de l'Assemblée Générale se prennent par consensus, à main levée ou par bulletin secret.

DU COMITE EXECUTIF (CE)

Article 19:

Le Comité Exécutif est l'organe exécutif de l'organisation qui se réunit chaque fois que l'intérêt l'exige.

Article 20:

Les membres du Comité Exécutif sont

- Le Représentant Légal ;
- Le Représentant Légal Adjoint;
- Le Secrétaire Exécutif ;
- Trésorier;
- Conseiller.

Article 21:

Les attributions du Comité Exécutif:

- Le comité exécutif considère les responsabilités du Comité de gestion de l'organisation, ils sont associés. Ils établissent des politiques de l'organisation et s'assurer qu'ils sont suivis à travers et à tout moment;

Official Gazette n° 40 of 01/10/2018

- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Gutegura igenamigambi, kurisuzuma no kwemeza;- Gukurikirana imirimo y'izindi komite z'itorero;- Kugenzura raporo zatanzwe n'abandi bakozi b'itorero;- Kwemeza ishyirwaho ry'abakozi no gushakisha abandi bakora imirimo uko igenda ikenerwa;- Gutegura no kwemeza amategeko ngenga mikorere y'umuryango;- Gutegura inama rusange y'umuryango. | <ul style="list-style-type: none">- Budgets, Coordination and Review: to put the budget together for the organizations and approve any proposed suggestions or amendments for the budget;- Responsible for coordinating the work of other committees of the organization they are working for,- Review reports put forth by the organization's officers;- Confirming Appointments and hiring staff and contracting with consultants on various issues;- Approving organization's by-laws and projects;- Preparing general assembly meetings. | <ul style="list-style-type: none">- Les Budgets, de la coordination et de l'examen: de mettre ensemble le budget pour les organisations et approuver toute proposition de suggestions ou modifications pour le budget;- Responsable de la coordination des travaux des autres comités de l'organisation pour laquelle ils travaillent,- Examiner les rapports présentés par les responsables;- Confirmer les nominations et l'embauche du personnel et la passation de contrats avec des consultants sur diverses questions;- Approuver les arrêtés et les projets;- Préparer les réunions de l'assemblée générale. |
|--|---|--|

Ingingo ya 22:

Kugira ngo umuntu abe umuyobozi muri C.W.M, agomba kuba yujuje ibi bikurikira:

- Kuba ari umunyamuryango wa C.W.M;
- Kuba ari inyangamugayo;
- Kuba afite imyaka y'ubukure;
- Kuba atarahamwe n'icyaha cya Jenocide icy'ivangura n'icyo gukurura amacakubiri;
- Kuba atarakatiwe ku buryo budasubirwaho igihano cy'iremezo cy'igifungo kingana cyangwa kirenze amezi atandatu (6) kitarahanagurwa n'imbazi z'itegeko cyangwa ihanagurabusembwa.

Article 22:

For one to become leader in C.W.M, he/she must fulfill the following:

- Must be a member of C.W.M
- To be person of integrity
- To be mature age
- To have not been sentenced for any crime; genocide, genocide ideology, discrimination and sectarianism;
- To have not been definitively sentenced to a main penalty of imprisonment of not less than six (6) months which is not crossed by amnesty or rehabilitation.

Article 22:

Pour devenir un dirigeant dans CWM le candidat doit réunir les conditions suivantes:

- Etre membre du C.W.M;
- Etre une personne intègre;
- Avoir atteint l'âge de la maturité
- N'avoir pas été condamné pour crime de génocide, idéologie du génocide de discrimination et de divisionnisme;
- N'avoir pas été définitivement condamné à une peine principale d'emprisonnement supérieure ou égale à six (6) mois qui n'a pas été rayée par l'amnistie ou la réhabilitation.

Ingingo ya 23:

Umuyobozi ashobora gutakaza umwanya w'ubuyobozi n'inshingano ku mpamvu zikurikira:

- Kuba atakiri umunyamuryango wa C.W.M
- Kuba atari inyangamugayo;
- Guhamwa n'icyaha cya Jenocide; icy'ivangura n'icyo gukurura amacakubiri
- Gukatirwa ku buryo budasubirwaho igihano cy'iremezo cy'igifungo kingana cyangwa kirenze amezi atandatu (6) kitarahanagurwa n'imabazi z'itegeko cyangwa ihanagurabusembwa.

Ingingo ya 24:

Inshingano z'Umuyobozi Mukuru ni izi zikurikira:

- Kuba umuvugizi w'umuryango;
- Guserukira umuryango 'C.W.M' mu rwego rw'ubufatanye n'abandi;
- Gucunga ibikorwa bya buri muni by'umuryango 'C.W.M';
- Gushyira mu bikorwa ibyemezo by'inteko rusange;
- Kwagura no kumvikanisha iyerekwariy'umuryango;
- Gushaka ubufatanye n'abaterankunga;
- Guhagarikira ishyirwa mu bikorwa rikorwa n'abahagarariye intara nyuma yo guhabwa inshingano;
- Gutanga raporo ku Nteko Rusange.

Article 23:

The leader loses his position and striped of his/her responsibilities in case of:

- If s/he ceases to be member of CMW
- Poor character: A leader who lacks character or integrity will not endure the test of time.
- If have been sentenced for any crime, genocide, genocide ideology and discrimination.
- To have been definitively sentenced to a main penalty of imprisonment of not less than six (6) months which is not crossed by amnesty or rehabilitation.

Article 24:

The following are the Legal Representative responsibilities:

- Spokesperson of the organization;
- To represent C.W.M to the third party;
- To ensure everyday management of CWM ;
- To implement the decisions of the General Assembly;
- To expand and disseminate the vision of the C.W.M;
- To represent C W M and cooperate with partners;
- To monitor the implementation carried out by Region heads after they are given that responsibility;
- To report to the general assembly;

Article 23:

Le leader perd sa position et rayé de son/ses responsabilités en cas de :

- Si il n'est plus membre de CMW
- mauvais caractère : un leader qui manque caractère ou intégrité ne saura pas subir l'épreuve du temps.
- Si vous avez été condamné pour un crime, le génocide, les crimes de genocide, idéologie et de la discrimination.
- D'avoir été définitivement condamné à une peine principale d'emprisonnement de pas moins de six (6) mois qui n'est pas traversé par l'amnistie ou la réhabilitation.

Article 24:

Le Représentant Légal à les attributions suivantes:

- La porte parole;
- Représenter CWM auprès des tiers;
- Assurer la gestion quotidienne de C.W.M;
- Exécuter les décisions de l'Assemblée Générale;
- Etendre et vulgariser la vision de C.W.M;
- Chercher des partenaires et bailleurs des fonds;
- Superviser les chefs des Régions après leur nomination;
- Rendre compte de sa gestion auprès de l'Assemblée Générale.

Ingingo ya 25:

Inshingano z'umuyobozi mukuru wungirije ni izi zikurikira:

- Guhagararira umuvugizi w'umuryango igihe adahari
- Guserukira umuryango 'C.W.M' abiherewe uruhusha n'umuyobozi mukuru
- Gucunga ibikorwa bya buri muni by'umuryango 'C.W.M'
- Gushyira mu bikorwa ibyemezo by'inteke rusange
- Kwagura no kumvikanisha iyerekwariy'umuryango
- Gufasha umuyobozi mukuru mu yindi mirimo yose uko abiherewe uburenganzira.

URWENGO RWO GUKEMURA AMAKIMBIRANE

Ingingo ya 26:

Uyobora urwego rwo gukemura amakimbire atorwa n'inama nshingwabikorwa ishingiye ku myitwarire myiza ndetse n'ubushobozi.

Ingingo ya 27:

Urwengo rwo gukemura amakimbirane rutorwa n'inama rusange y'umuryango rugizwe n'abantu batanu.

Article 25:

The following are the Vice Legal Representative responsibilities:

- To represent the legal representative in HIS absence;
- To represent C.W.M to the third party as advised by the legal representative;
- To ensure everyday management of CWM
- To implement the decisions of the General Assembly;
- To expand and disseminate the vision of the C.W.M;
- To monitor the implementation carried out by Region heads after they are given that responsibility;
- To report to the general assembly.

ORGAN FOR CONFLICTS RESOLUTION

Article 26:

Organ for conflict resolution is lead by a head of organ nominated by the executive committee basing on his/her moral behavior and competence.

Article 27:

Organ for conflict resolution with five members is nominated by general assembly.

Article 25:

Le Représentant Légal adjoint a les attributions suivantes:

- La porte parole;
- Représenter CWM auprès des tiers;
- Assurer la gestion quotidienne de C.W.M;
- Exécuter les décisions de l'Assemblée Générale;
- Etendre et vulgariser la vision de C.W.M;
- Chercher des partenaires et bailleurs des fonds;
- Superviser les chefs des Régions après leur nomination;
- Rendre compte de sa gestion auprès de l'Assemblée Générale.

L'ORGANE DE RESOLUTION DES CONFLITS

Article 26:

L'organe de résolution des conflits est dirigé par un chef de l'organe nommé par le comité exécutif sur base de ses qualités morales et professionnelles.

Article 27:

L'organe de résolution des conflits composé de cinq personnes est nommé par l'Assemblée Générale.

Ingingo 28:

Manda y'umukuru w'urwego rwo gukemura amakimbirane imara imyaka ibiri ishobora gusubirwamo bwa kabiri. Umuyobozi w'uru rwengo kandi atanga raporo y'ibikorwa ku nama nshingwabikorwa.

Ingingo ya 29:

Inshingano z'uru rwengo ni ugukemura amakimbirane yose yavutse mu muryango yananiranye gukemuka mu mahoro no mu bwumvikane byananirana hakitabazwa inkiko zibifitiye ububasha.

IMIKORERE Y'UMURYANGO KU RWEGO RW'INTARA, AKARERE, URUSENGERO N'IMITERERE:

Ingingo 30:

Intara igizwe n'Uturere tubiri, Akarere kagizwe n'amatorero/Insengero icumi (10) naho insengero/amatorero agizwe n'abakristo bayo bahasengera ari bo banyamuryango.

Ingingo ya 31:

Buri rwego rugira umuyobozi warwo kandi raporo zitangwa hakurikijwe ubusumbane bw'inzego uhereye hasi.

Ingingo ya 32:

Mu buryo bwo kuzura inshingano z'umuryango no kwihutisha ibikorwa byawo no kwita ku

Article 28:

The leadership term of the head of the organ for the conflicts resolution is two years renewable. She/he reports to the executive committee.

Article 29

The responsibilities of the organ for conflict resolution are to settle conflict within the organization which has failed to be settled amicably. In case the organ fails to resolve the conflicts amicably the consented parties may file the case to the competent court.

THE FUNCTIONING OF THE CWM REGIONS, DISTRICTS, FORMATION

Article 30:

The Region is made up of two districts, and a District is made up of 10 local churches and the local church is made up of own members who frequent the same church.

Article 31:

Every level has its HEAD and the reporting system is hierarchy in ascending order.

Article 32:

In order to fulfill the objectives of the organization and accelerate implementation of activities and

Article 28:

Le mandat du chef de l'organe de résolution des conflits est de 2 ans renouvelable. Il rend compte au comité exécutif.

Article 29:

Les responsabilités de l'organe de résolution des conflits sont de régler tous les conflits qu'on n'a pas réglé à l'amiable à défaut de règlement par l'organe, les parties concernées peuvent porter le litige devant la juridiction compétente

LE FONCTIONNEMENT DE CWM AU NIVEAU DES REGIONS, DISTRICTS, FORMATION

Article 30:

La Région est composée de deux Districts, et un District est composé de 10 églises locales et l'église locale est composée de de ses propres membres qui fréquentent la même église.

Article 31:

Chaque niveau a son dirigeant et le système de reportage et la hiérarchie dans l'ordre croissant.

Article 32:

Pour remplir les objectifs de l'organisation et accélère l'implémentation d'activités et servir

banyamuryango bawo, amatorero/insengero zifite ubwisanzure n'uburenganzira bwo kwihitiramo amatsinda bashaka gukora hakurikijwe n'aho batuye n'ibyo bakeneye. Ariko ntibubujijwe ko bagisha inama aho bayikeneye ku buyobozi bukuru bw'umuryango.

Article 33:

Buri itsinda rigomba gukora gahunda zaryo riganisha ku ngingo ya 5 ni ya 6 z'iri tegeko shingiro.

UMUTWE WA V: UMUTUNGO W'UMURYANGO

Ingingo ya 34:

Umutungo uwo ariwo wose umuryango ubona ugomba kwandikishwa mu izina rya CWM. Abayobozi ku rwego ry'urusengero nibo bahagararira iyandikwa ry'umutungo babifashijwemo n'urwego rw'Akarere n'Intara. Inyandiko zose zirebana n'imitungo zibikwa n'abakuru b'itorero bemejwe kandi ni nabo bonyine bafite ububasha bwo kugura, kugurisha, kuguriza no kubika mu izina ry'umuryango bibanje kwemezwa n'inteko rusange.

serve better her members within the organization, local churches are given freedom and rights of forming their own departments and sections depending on the environment are in and needs they might have. However, they can seek advisory thoughts from the higher levels of the organization.

Article 33:

Every department must aim their specific goals of their activities to the specific actions outlined in Articles 5 and 6 of this statute.

CHAPTER V: THE PROPERTY OWNERSHIP AND TRUSTEES

Article 34:

Any property a CWM church acquires must be registered in the name of CWM. This registration process will be carried out by local church with the assistance of the District Council. All the documents of the acquired properties must be in the custody of the CWM trustees through the District and Region. All CWM properties are under the care of appointed and registered trustees who are the only authorized person to buy, sell, handle, borrow charge, lease, lend and hold on behalf of the organization. After being approved by the general assembly.

mieux ses membres dans l'organisation, les églises locales ont la liberté et les droits de former leurs propres départements et leurs propres sections qui dépendent de l'environnement et leurs besoins. Cependant ils peuvent chercher des pensées consultatives des plus hauts niveaux de l'organisation.

Article 33:

Chaque département doit viser leurs objectifs spécifiques de leurs activités aux actions spécifiques esquissées dans les articles 5 et 6 de ces statuts.

CHAPITRE V: DU PATRIMOINE DE L'ORGANISATION

Article 34:

Tout patrimoine reçu par CWM doit être enregistré au nom de CWM. Ce processus d'inscription sera effectué par l'église locale avec l'aide du conseil de District. Les documents des propriétés acquises doivent être sous la garde de l'administration de CWM dans le quartier et de la région. Toutes les propriétés CWM sont sous les soins de l'administration désignée et les inscrits qui sont les seules personnes autorisées à acheter, à vendre, à manipuler, à emprunter de charge, louer, prêter et détenir, au nom de l'organisation; après avoir été approuvé par l'assemblée générale.

Ingingo ya 35:

Umutungo w'umuryango ugizwe na:

- Imitungo yimukanwa;
- Imitungo itimukanwa.

Ingingo ya 36:

Umutungo w'umuryango C.W.M uturuka kandi ukagirwa:

- Imisanzu y'abanyamuryango;
- Inkunga iva ku bawushyigikira bandi;
- Impano n'indagano;
- Intwengerano zitangwa ku bwende;
- Ikiguzi cy'ibikomoka ku bikorwa by'umuryango na za serivisi utanga;
- Amaturo n'ibyacumi n'amashimwe.

Ingingo ya 37:

Imikoreshereze y'umutungo w'umuryango igenwa n'itegeko ngengamikorere.

Ingingo ya 38:

Amafaranga agize umutungo w'umuryango, abikwa muri banki, kuri Konti zawo, aho imicungire ya za konti, igenwa n'itegeko ngengamikorere.

Article 35

The organization's properties are comprised of:

- Movable properties;
- Immovable properties.

Article 36:

The sources of CWM properties are:

- Members contributions;
- Support from partner organizations;
- Gifts and donations;
- Voluntary contributions.
- The money resulting from the C.W.M products and services sales;
- Tithes and offerings, thanks giving.

Article 37:

The modalities of use of C.W.M resources is provided for in the internal regulations and by-laws.

Article 38:

The C.W.M finances are kept in the bank accounts. The bank accounts management is provided for by its internal regulations and by-laws.

Article 35:

Les propriétés de l'organisation sont:

- Les biens mobiliers;
- Les biens immobiliers.

Article 36:

Les ressources de l'organisation C.W.M proviennent:

- des cotisations des membres;
- des subventions des organisations partenaires;
- des dons et legs;
- des souscriptions volontaires.
- Ventes de produits et services de l'organisation;
- Offrandes et dimes.

Article 37:

Les modalités de la gestion des fonds de l'organisation sont déterminées par le règlement d'ordre intérieur.

Article 38:

Les fonds de CWM seront logés dans des banques là où les conditions les permettent. La gestion des comptes sera déterminée par le règlement d'ordre intérieur.

Ingingo ya 39:

Urwego rw'Ubutegetsi n'Ubugenzuzi bw'Imari

Urwego rw'ubutegetsi n'imari rutorwa n'inteko rusange rugizwe n'abantu batandatu ari bo:

Ubutegetsi:

- Umunyamabanga Nyubahiriza tegeko w'umuryango
- Umucunga mutungo
- Umwakirizi
- Ubugenzuzi bw'imari:**
- Abagenzuzi batatu

Ingingo ya 40:

Inshingano z'ubutegetsi n'imari:

- gutegura inyandiko z'imari;
- gutegura ingengo y'imari;
- kureba ko urujya n'uruza rw'imari rukurikiza ibikorwa uko amategeko abiteganyaga;
- gutegura no kureba imigendekeze y'impapuro zo kwishyura;
- kugenzura kwa buri cyumweru za cheki no kwandika cheki zose.
- gutunganya igitabo cy'imari rusange;
- gutunganya neza imibare y'imari.
- mu gutunganya urutonde rw'ibyakiriwe n'ibyishyuwe.

Article 39:

Administrative and Financial audit organs

This organ is nominated by the general assembly and is composed by six persons:

Administration:

- The Executive Secretary of the ministry,
- Accountant
- Cashier.
- Auditing:**
- Three Auditors

Article 40:

Duties of Administration and Finance:

- Prepare financial statements;
- Budgeting and investment support;
- Receive and verify invoices and requisitions for goods and services;
- Verify that transactions comply with financial policies and procedures;
- Prepare, verify, and process invoices and coding payment documents;
- Manage the weekly cheque run and record all cheques;
- Maintain the general ledger;
- Maintain listing of accounts receivable and payable.

Article 39:

L'organe administratif et d'audit financier

Cet organe est nommé par l'assemblée générale; il est composé par six personnes:

Administration:

- Le Secrétaire Exécutif,
- Comptable
- Cassier.
- Auditing:**
- Trois Auditeurs

Article 40:

Les attributions de l'organe d'administration et finance:

- Préparer des états financiers;
- budgétisation et le soutien à l'investissement
- recevoir et vérifier les factures et les demandes de biens et de services;
- Vérifier que les transactions sont conformes aux politiques et procédures financières;
- Préparer, vérifier et traiter les factures et de codage documents de paiement;
- Gérer le contrôle hebdomadaire et enregistrer tous les contrôles;
- Maintenir la comptabilité générale;
- Maintenir la liste des comptes débiteurs et créditeurs.

Ingingo ya 41:

Inshingano z'ubugenzuzi bw'Imari:

- Gusuzuma ibitabo byose byanditsemo ku mikoreshereje y'imari
- Gutanga ibitekerezo nk'impuguke ku buryo bwiza ibitabo by'imari n'indi mitungo byatunganywa,
- Kwerekana uko umuryango uhagaze ku bijyanye n'imari n'imikoreshereze yayo uko amategeko abiteganywa.
- Abagenzuzi n'abajyanama b'abayobozi ku bijyanye no kuzuzanya intego ziteganyijwe.

UMUTWE WA VI: INGINGO ZISOZA

Ingingo ya 42:

Inyandiko z'amategeko angenga umuryango zihindurwa byibuzwe na 2/3 by'inteko rusange yawo, kandi ibyemezo bigafatwa mu bwiganze bw'amajwi busesuye bw'abayitabiriye.

Ingingo ya 43:

Ingingo ibanziriza iyi ikurikizwa no mu gihe cyo guhindura ibiro bikuru by'umuryango ndetse n'icyemezo cyo kuwuseza.

Article 41:

Duties of financial audit:

- Ensuring financial controls are put in place
- Examine the financial statements and supporting records using sound auditing techniques
- To express an expert opinion on the fairness with which financial statements present, in all material respects, a company's financial position, results of operations, and cash flows in conformity with policies;
- Auditor assists the board in achieving the organization's goal.

CHAPTER VI: FINAL PROVISIONS

Article 42:

The CWM legal texts can only be amended by 2/3 of General Assembly members, and the decisions thereof passed by absolute majority of its voting members presents.

Article 43:

The preceding article is applicable also in the context of changing the Headquarters or the dissolution.

Article 41:

Fonctions de l'audit financier:

- Assurant les contrôles financiers sont mis en place
- Examiner les états financiers et les enregistrements sonores, aides techniques d'audit,
- D'exprimer une opinion d'expert sur l'équité avec laquelle les états financiers donnent, à tous égards importants, la situation financière de l'entreprise, les résultats des opérations et des flux de trésorerie en conformité avec les politiques;
- L'Auditeur assiste le conseil dans la réalisation de l'objectif de l'organisation.

CHAPITRE VI: DISPOSITIONS FINALES

Article 42:

Pour modifier les textes régissant CWM l'AG doit réunir les 2/3 de ses membres et la décision doit requérir la majorité absolue de membres.

Article 43:

L'article précédent est applicable aussi dans le contexte de changer le Siège principal ou la dissolution.

Official Gazette n° 40 of 01/10/2018

Ingingo ya 44:

Mu gihe umuryango usheshwe, umutungo wawo uhabwa indi miryango uhuje intego nawo.

Ingingo ya 45:

Ku bidateganyijwe muri aya mategeko, hazifashishwa Itegeko Ngengamikorere n'amategeko y'u Rwanda agenga imiryango inshingiye ku'idini.

Bikorewe i Kigali, ku wa 09/01/2014

Umuvugizi w'Umuryango

Bishop BIHASHYA John Poda (sé)

Umuvugizi w'Umuryango Wungirije

Pasteri MUHIRE Dan (sé)

Article 44:

In the event CWM is dissolved, its properties will be given to other organizations pursuing similar objectives.

Article 45:

Cases that are not provided for in this statute, reference shall be made to the internal regulations and the law determining organization and functioning of religious-based organizations in Rwanda.

Kigali, on 09/01/2014

The Legal Representative

Bishop BIHASHYA John Poda (sé)

Umuvuzi w'Umuryango Wungirije

Pastor MUHIRE Dan (sé)

Article 44:

Dans le cas de dissolution de l'organisation, ses actifs et passifs seront cédés aux autres organisations poursuivant les mêmes objectifs.

Article 45:

Pour les cas non prévus dans les présents statuts, on se référera à la loi portant l'organisation et fonctionnement des organisations fondées sur la religion au Rwanda.

Kigali, le 09/01/2014

Le Représentant Légal

Bishop BIHASHYA John Poda (sé)

Le Représentant Suppléant

Pasteur MUHIRE Dan (sé)